



Nr. 37

11. September 2025

leben
findet
innen
stadt.de

Herbstmarkt Kleinwallstadt



Große Marktzone im Ortskern und verkaufsoffener Sonntag
14. September 2025

Bühne am Römer:

- 11.00 Uhr: Markteröffnung mit Bieranstich durch das närrische Festkomitee, das erste Fass ist frei
Frühschoppen mit der **Blaskapelle des Musikvereins Kleinwallstadt**
- 14.00 Uhr: Kindertheater „Rotes Zebra“ mit dem Stück „Der gestiefelte Kater“
- 15.00 Uhr: Kirkside Pipes & Drums – unterhalten auch an anderen Stellen im Marktbereich
- 17.00 Uhr: Livemusik mit der Band „Schmitti&Friends4“

Programm und Aktionen in der Marktzone im Altort:

- ❖ Marktzone im Altort Kleinwallstadt mit zahlreichen Ausstellern, offenen Geschäften und Gaststätten
- ❖ Handwerker und Hobbykünstler im Bereich der Wallstädter Höfe
- ❖ Gourmet-Zone u. a. mit unseren **französischen Gästen aus St. Pierre sur Dives** 
- ❖ Heimische Wildspezialitäten, bayrische Schmankerl und internationale Küche
- ❖ Straßenfest mit gemütlichen Biergärten
- ❖ Kaffee & Kuchen
- ❖ Traktoren- und Fahrzeugausstellung in der Hauptstraße
- ❖ Mittelalterliches Lager des Heimat- u. Geschichtsvereins am Templerhaus
- ❖ Infostand: Gesundheitsverein (u.a. Messungen von Blutdruck und Blutzucker), Hospizverein und Nachbarschaftshilfe (Seniorenarbeit und Hilfsdienste)
- ❖ Ausstellung des gemeindlichen Forstbetriebs an der Kirche

Zehntscheune: Gemäldeausstellung von Frau Inge Imhof-Rohs

Marktschule: Ausstellung des Film- und Fotoclubs Kleinwallstadt

Altes Rathaus: Kunsthandwerk

Spiel & Spaß für Kinder:

- Kinderkarussell (an der Kirche)
- Hüpfburg „Loch Ness Castle“ (an der Kirche)
- Kindertheater „Rotes Zebra“ mit dem Stück „Der gestiefelte Kater“ (Bühne am Römer)
- Spielparcours (JSG Wallstadt in der Kirchgasse)
- Verkauf von **farnefrohen Helium-Ballons** (Fingers crossed)



Auf Ihren Besuch freut sich der
MARKT KLEINWALLSTADT

Geschäftsstelle Rathaus Kleinwallstadt

Hauptstr. 2, 63839 Kleinwallstadt

Tel. 06022/2206-0

Fax 06022/2206-50

E-Mail: rathaus@kleinwallstadt.de

Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag 08.00 – 12.00 Uhr

Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr

Geschäftsstelle Rathaus Hausen

Hauptstr. 60, 63840 Hausen

Tel. 06022/654976

Fax 06022/654978

E-Mail: rathaus@hausen-spessart.de

Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch, Freitag 8.00 – 12.00 Uhr

Dienstag geschlossen

Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr

Ansprechpartner

Köhler Thomas	Bürgermeister Kleinwallstadt.....	2206-20
Bein Michael	Bürgermeister Hausen.....	654979
Abb Anne	Personalwesen, Ordnungsamt, Ortsrecht.....	2206-24
Agnes Lena	Gewerbeamt, Wahlen, Digitalisierung.....	2206-46
Bachmann Elke	Passamt, Fundamt, Gaststättenrecht, Archiv.....	2206-22
Bergmann Simon	Standesamt, Renten, Soziales, Friedhöfe.....	2206-21
Bergmann Ute	Kasse, Verbrauchsgebühren.....	2206-31
Bergold Manuel	Bauverwaltung, Straßenverkehr, Beiträge.....	2206-42
Frodl Nicole	Vorzimmer Bürgermeister, Amtsblatt, Wahlen, Öffentlichkeitsarbeit.....	2206-45
Groß Sandra	Allgemeine Verwaltung (Rathaus Hausen).....	654976
Hanke Fabian	Personal, EDV.....	2206-25
Kirchgäßner Paulina	Auszubildende.....	2206-33
Kluge Heiko	EDV, Administration.....	2206-34
Kriewald Jochen	Liegenschaftsverwaltung / Abfallwirtschaft.....	2206-29
Maidhof Peter	Kämmerer.....	2206-47
Mehr Alexander	Technisches Bauamt.....	2206-40
Michler Markus	Geschäftsleitung, Grundvermögen, Breitband, Jagd.....	2206-43
Raab Ingrid	Einwohnermeldeamt.....	2206-23
Seitz Jacqueline	Grund-, Gewerbe-, Hundesteuer, Grillplatz.....	2206-38
Stahl Lukas	Bürgerbüro.....	2206-35
Waigand Tim	Auszubildender.....	2206-35
Zorn Jochen	Kassenverwalter.....	2206-32
BAUHOF Kleinwallstadt		208554
BAUHOF Hausen		208845
FORST Kleinwallstadt, Hubert Astraschewsky		220639
Forst - Handy		0171/6300808
FORST Hausen, Popp Frank		093537908-3060

Wichtige Rufnummern

Polizei Notruf	110
Feuerwehr und Rettungsdienst Notruf	112
Polizeiinspektion Aschaffenburg	06021/8570
Polizeiinspektion Obernburg	06022/6290
Hilfetelefon bei Gewalt gegen Frauen des Bundesamts für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben	08000 116 016
AWO Ambulanter Pflegedienst	09372/2345
NOTFALLFAX für HÖRGESCHÄDIGTE Integrierte Leitstelle (ILS) Bayerischer Untermain in Aschaffenburg: Faxnummer:	112 (vorwahlfrei)

Dorfhelferinnenstation

Einsatzleitung: Maschinen- u. Betriebshilfsring Untermain e.V.
Ansprechpartnerin: Frau Gerlinde Kampfmann

Tel. 06024/1083

STROMVERSORGUNG - Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen - bayernwerk

Techn. Kundenservice

Baustrom/Hausanschluss, Anschluss Photovoltaik,
Kabellagepläne, Gasleitungspläne

Tel. 0941/28003311

Fax 0941/28003312

Zähler- u. Messeinrichtungen

Tel. 0941/28003377

Fax 0941/28003378

Zählerstand

Serviceteam Jahresablesung, Zwischenablesung, Abmeldung
Serviceteam Einspeiser

Tel. 0871/96560160

Tel. 0871/96560010

Bayernwerk/E.ON:

Stromrechnung

Fragen, Änderungen
zur Stromrechnung

Tel. 0871/95386200

Fax 0871/95386220

E-Mail: betreuung@eon.de

Störungsnummer Strom

Tel. 0941/28003366

GASVERSORGUNG

Betriebsstelle Untermain, „Erlenbach“

während der Dienstzeit
Störungsdienst Gas

Tel. 09372/5085

Tel. 0941/28003355

(bayernwerk) (Meldungen werden zu Ihrer Sicherheit aufgezeichnet)

WASSERVERSORGUNG / ABWASSERNETZ

Allgemeine Fragen zur Wasserversorgung und für das Abwassernetz Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen inkl. Stör- bzw. Schadensmeldungen im Bereich Wasser / Abwasser.

Zweckverband Main-Mömling-Elsava - AMME

erreichbar während der Geschäftszeiten (Mo. – Do. 7.30 – 16.00 Uhr, Fr. 7.30 – 12.00 Uhr)

Allgemeine Rufnummer, Zentrale

Tel. 09372/135-950

Außerhalb der Geschäftszeiten:

Notfallservice Wasser

Tel. 0160/96314460

Notfallservice Abwasser/Kanal

Tel. 0160/96314441

Terminvereinbarung Austausch Wasserzähler

Tel. 09372/1359530

In anderen Stör- u. Notfällen, die im **Zuständigkeitsbereich des Marktes Kleinwallstadt** liegen, wählen Sie bitte die Servicenummer des Bauhofes Kleinwallstadt
oder die Bereitschafts-Tel.-Nr.

Tel. 208554

Tel. 21939

In anderen Stör- u. Notfällen, die im **Zuständigkeitsbereich der Gemeinde Hausen** liegen, wählen Sie bitte die
Tel. 06022/654976 (Rathaus Hausen)
oder Tel. 0173/6652002 (Bereitschaftsdienst)

BRK Kreisverband Miltenberg-Obernburg Sozialstation Kleinwallstadt

Wallstraße 30, 63839 Kleinwallstadt

Tel. 06022/2089958

Die Erreichbarkeit ist rund um die Uhr gewährleistet.

Fax 2088736 – info@brk-mil.de

Caritas Sozialstation Kleinwallstadt
Wallstraße 17, 63839 Kleinwallstadt
In Notfällen ist die Station über die genannte
Nummer rund um die Uhr erreichbar.

Tel. 06022/5060250
Fax 2655860
E-Mail: verena.seus@caritas-mil.de

Forst-Revierleitung

Sprechstunde Forsttechniker Hubert Astraschewsky,
Mittwoch, 16.00 – 18.00 Uhr, Rathaus, Zimmer 25, DG

Tel. 0171 / 6300808

Forstrevier Hausen

Sprechstunde FAR Popp (**Bürotermine nur nach Vereinbarung**)

Tel. 093537908-3060

Jagdpächter Hausen:

Thomas Gleissner

Tel. 0151 17261399

Postagentur Hausen, Alte Hauptstraße 17

Öffnungszeiten: Montag – Samstag, 10.00 – 12.00 Uhr

DEUTSCHE TELEKOM – Telefon

Störungsdienst

Tel. 0800/3301000

KABEL DEUTSCHLAND – Kabelfernsehen

Störungsdienst

Tel. 0800/5266625

Telefonseelsorge

Anonym, kompetent, rund um die Uhr

Tel. 0800/1110111, 0800/1110222

Ökumenischer Hospizverein im Landkreis Miltenberg e.V.

Römerstr. 51, 63785 Obernburg

Telefon 06022/7093084

Bereitschaftsdienste - alle Angaben ohne Gewähr -

Allgemeinärzte

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist deutschlandweit unter der einheitlichen Rufnummer 116 117 zu erreichen. Bei akut lebensbedrohlichen Erkrankungen oder Verletzungen bleiben nach wie vor die Rettungsleitstellen zuständig, erreichbar unter der Nummer **112**.

Bereitschaftspraxis am Klinikum A'burg:

Sa., So. und Feiertag: 8:00 bis 22:00 Uhr
Mi. u. Fr.: 13:00 bis 22:00 Uhr
Mo., Di., Do.: 18:00 bis 22:00 Uhr

Bereitschaftspraxis Helios Klinik in Erlenbach:

Sa., So. und Feiertag: 9:00 bis 21:00 Uhr
Mi. u. Fr.: 16:00 bis 21:00 Uhr
Mo., Di., Do.: 18:00 bis 21:00 Uhr

Zahnärzte

Samstag, 13.09., und Sonntag, 14.09.2025:

Privatdozentin Dr. Dr. Edeltraud Reinhart
Lindenstr. 31, 63785 Obernburg a. Main
Tel.-Nr.: 06022 / 509088

(Sa., So., Feiertag: 10 - 12 / 18 - 19 Uhr)

Tierärzte

Den aktuellen Rufbereitschaftsdienst der Tierärzte für den Landkreis Miltenberg erfahren Sie direkt bei Ihrem Haustierarzt.

Apotheken

11.09.: Alte Stadt-Apotheke, Obernburg

Römerstr. 35, Tel.: 06026 8519

12.09.: Eichen-Apotheke, Obernburg

Eichenweg 1, Tel.: 06026 5700

13.09.: Linden-Apotheke, Erlenbach

Lindenstr. 29, Tel.: 09372 8228

14.09.: Alte Stadt-Apotheke, Obernburg

Römerstr. 35, Tel.: 06026 8519

15.09.: Römer-Apotheke, Niedernberg

Großwallstädter Str. 22, Tel.: 06028 7446

16.09.: Stadt-Apotheke, Erlenbach

Elsenfelder Str. 3, Tel.: 09372 5483

17.09.: Mömlingtal-Apotheke, Mömlingen

Hauptstr. 24, Tel.: 06022 681857

18.09.: Schwanen-Apotheke, Klingenberg

Rathausstr. 4, Tel.: 09372 2440

19.09.: Bären-Apotheke, Breuberg

Erbacher Str. 42, Tel.: 06165 1583

20.09.: Erthal-Apotheke, Aschaffenburg

Erthalstr. 18, Tel.: 06021 26888

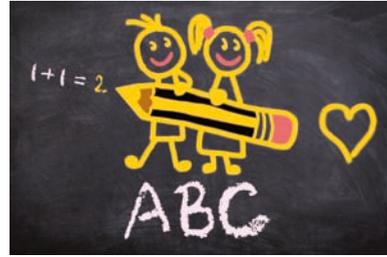
21.09.: Elsave-Apotheke, Eisenfeld

Erlenbacher Str. 16, Tel.: 06022 9100

Unter www.aponet.de finden Sie weitere Notdienstapotheken im erweiterten Umkreis.

Schulanfang am 16. September 2025

Ein Aufruf an alle
Bürgerinnen und Bürger:
Am 16.09.2025 beginnt
die neue Schulzeit.
Fahren Sie bitte langsam
und umsichtig.
Achten Sie besonders
auf die Schulanfänger und
auch auf die „Fortgeschrittenen“.



Vielen Dank

Ihre Verkehrswacht
und

MARKT KLEINWALLSTADT
Thomas Köhler
1. Bürgermeister

GEMEINDE HAUSEN
Michael Bein
1. Bürgermeister

Kleinwallstädter Apfelsaft 2025

Für den Kleinwallstädter Apfelsaft 2025 suchen wir vom Aktionsbündnis Streuobst Kleinwallstadt noch Apfelbaumbesitzer, die ihre Äpfel für unseren Saft am

**Samstag, 20.09.2025, zwischen 9.00 und
15.00 Uhr hinter der Wallstadthalle
(Skaterplatz)**



abliefern und dafür einen höheren Preis bezahlt bekommen.

Grundvoraussetzung: Die Äpfel müssen aus der Gemarkung Kleinwallstadt, Hofstetten oder Hausen stammen, nicht gespritzt und gedüngt worden sein.

Wir hoffen auf Unterstützung, damit wir auch dieses Jahr wieder einen guten Apfelsaft anbieten können und damit einen aktiven Beitrag zum Schutz unserer Natur- u. Kulturlandschaft leisten.

Nähere Informationen bei Matthias Staab, Tel. 21692 oder
Getränkemarkt Ostheimer, Tel. 654590

Besten Dank für Ihre Unterstützung!

Aktionsbündnis Streuobst

Vollzug der Geflügelpestverordnung:

Bekämpfung der Newcastle-Krankheit

An alle Hühner-Truthühnerhalter!

Abgabe von Impfstoff zur Wasservakzinierung am Dienstag, 16.09.2025, von 14.00 – 16.00 Uhr bei Tierarztpraxis Dr. Gräf, Marienstr. 31, 63820 Eisenfeld.

Die Anwendung muss innerhalb von 2 Stunden erfolgen!

Es ist erforderlich die Tiere schon vorher mehrere Stunden dürsten zu lassen.

Logout-Elternkurs:

Mehr Gelassenheit, mehr Klarheit, mehr Miteinander

„Wir reden jetzt mehr über Medien, sind konsequenter und gelassener im Alltag“ – so oder so ähnlich klingen die Rückmeldungen vieler Eltern, die am „Logout“-Elternkurs teilgenommen haben. Nun findet im Oktober 2025 erneut ein solcher, drei Termine umfassender Kurs statt.

Der „Logout“-Kurs unterstützt seit Jahren erfolgreich Mütter und Väter mit Kindern im Alter von 8 bis 14 Jahren, die sich mehr Struktur, Klarheit und Gelassenheit im Umgang mit Medien wünschen. Die Rückmeldungen sind positiv: Eltern sprechen von mehr Gelassenheit und Ruhe in Konfliktsituationen, von klaren Ansagen und konsequenteren Regeln, vom sensibleren Umgang mit Medienkonsum, mehr Gesprächen und bewussterem Zuhören sowie neuen Perspektiven und mehr Verständnis auf beiden Seiten. Auch kamen sie zur Erkenntnis, dass es keinen perfekten Weg gibt, sondern nur einen passenden für die eigene Familie. Das Fazit: Viele Eltern fühlen sich nach dem Kurs bestärkt und weniger hilflos und freuen sich, dass sie gemeinsam mit dem Kind Lösungen gefunden und feste medienfreie Zeiten etabliert haben. Insgesamt bewerteten Eltern den Kurs mit der hervorragenden Note 1,3.

Der Logout-Elternkurs besteht aus drei aufeinander aufbauenden Terminen, die nur gemeinsam den gewünschten Erfolg ermöglichen. Die Teilnahme an allen drei Abenden ist daher Voraussetzung, um den Kurs vollständig abzuschließen. Der nächste Kurs findet jeweils donnerstags am 9., 16. und 23. Oktober von 18 bis 20.30 Uhr in der Obernburger Dienststelle des Landratsamts in der Römerstraße 18 – 24 statt.

Geeignet ist der Kurs für alle Eltern, die sich wegen des Medienkonsums ihrer Kinder Sorgen machen, für Familien, die Medienkonflikte konstruktiv lösen möchten sowie für alle, die ihrem Kind ein gutes Medien Vorbild sein wollen. Anmeldung sind ab sofort möglich bei Birgit

Englert (Fachstelle Suchtprävention), Telefon: 09371/501-112, E-Mail: birgit.englert@ira-mil.de oder Stéphanie Vieli (Erziehungsberatung), Telefon: 09371/978920, E-Mail: s-vieli@caritas-mil.de.

meinBERUF– das neue Online-Portal der Bundesagentur für Arbeit zur Berufsorientierung

Am ersten September ging das neue Online-Portal der Bundesagentur für Arbeit (BA) für junge Menschen am Einstieg in das Berufsleben an den Start. Es löst die bisherigen online Angebote abi.de und planet-beruf.de ab und bündelt deren Informationen an einem Ort.

meinBERUF liefert Orientierung im gesamten Berufswahlprozess – von der ersten Idee bis zur erfolgreichen Bewerbung. Es finden sich hier Themen wie:

- Noch planlos – Hilfe beim Einstieg in die Berufsorientierung
- Berufe & Wege – Überblick über Berufe, Ausbildungs- und Studienwege
- Praktikum – Inhalte zu Praktika, Praktikumsuche und Vorbereitung
- Ausbildung – Informationen zu Ausbildungsarten und Ablauf
- Studium – Inhalte zu Studienfeldern, Studienformen und Vorbereitung
- Bewerbung – Unterstützung vom Lebenslauf bis z. Vorstellungsgespräch

„Zusätzlich zu umfangreichen Informationen rund um die Berufsorientierung für junge Menschen richtet sich meinBERUF auch an Eltern und Erziehungsberechtigte, an Lehrende und Beratende“, so Ruben Schmitt, Teamleiter der Berufsberatung vor dem Erwerbsleben zum neuen Online-Portal. „Die bewährten Inhalte von abi.de und planet-beruf.de wurden zeitgemäß aufbereitet und werden nun sukzessive mit neuen interaktiven Funktionalitäten weiterentwickelt.“

Das Portal ist zu finden unter:

<http://www.mein-beruf.de>

Rattenbekämpfung

Am **Mittwoch, 24.09.2025, und Donnerstag, 25.09.2025** werden im **Markt Kleinwallstadt** mit **OT Hofstetten** und in der **Gemeinde Hausen** erneut Rattenbekämpfungen in den Ortskanälen durchgeführt.

Bei Bedarf kann anschließend auch auf privaten Anwesen eine Bekämpfung vorgenommen werden. Für diesen Fall bitten wir die betroffenen Eigentümer, sich bis spätestens **Montag, 22.09.2025**, im Rathaus des Marktes Kleinwallstadt (Tel.: 06022/2206-40) zu melden.

(Die Kosten des Ködermaterials richten sich nach Abgabemenge und Zeitaufwand.)



Schuljahresbeginn 2025/26

„Die Ferien sind wie ein kleiner Hafen, in dem wir für eine Weile den Alltag hinter uns lassen, um danach wieder mit frischem Wind und neuen Kräften weiter zu segeln“

Autor unbekannt

Wir wünschen Ihnen von Herzen, dass Sie wunderbare Häfen des Glücks in dieser Alltagsfreien Zeit genießen und neue Kräfte tanken können.

Heute schon erste Informationen zum kommenden Schuljahr:

Der erste Schultag ist der 16.09.2025. Für alle Schülerinnen und Schüler der Klassen 2 – 9 beginnt der Unterricht um 8:15 Uhr. Sie versammeln sich wie gewohnt auf dem Pausenhof und werden dort von ihren Lehrkräften abgeholt und in ihre Klassenräume geführt.

Die Klassen 5aG und 5bG starten auf dem Pausenhof in Hofstetten (Eichelsbacher Str. 18).

Für unsere ABC-Schützen finden die Einschulungsfeierlichkeiten wie folgt statt:

In Kleinwallstadt treffen sich die Klassen 1a und 1b um 8:30 Uhr in der Wallstadthalle.

Die Kinder der 1c werden in Hausen um 10:00 Uhr im Pfarrheim – Hausen begrüßt.

Der Unterricht endet für alle Schülerinnen und Schüler an den ersten beiden Schultagen (Dienstag, 16.09. und Mittwoch, 17.09.2025) jeweils um 11:35 Uhr.

Schulleitung und Sekretariat öffnen Ihre Türen für Sie wieder am Montag, 06.09.2025 und Dienstag, 07.09.2025 jeweils von 8:00 – 12:00 Uhr.

Ein dringendes Anliegen – sicherer Schulweg

Viele Schülerinnen und Schüler wohnen südlich der Hofstetter Straße und müssen diese morgens zu einer Zeit überqueren, in der das Fahrzeugaufkommen durch den Berufsverkehr besonders hoch ist.

Glücklicherweise haben wir in Kleinwallstadt einen Pool von zuverlässigen, engagierten und sehr verantwortungsvollen **Schulweghelferinnen und Schulweghelfern**, die ihre Freizeit opfern und bei Wind und Wetter die Überquerung dieser Straße von 7:30 – 8:15 Uhr sichern. Sie verrichten ihre Tätigkeit an der durch das entsprechende **Verkehrsschild** ausgewiesenen Stelle, kurz vor der **Kreuzung Ostring / Hofstetter Straße**.

Bitte weisen Sie Ihre Tochter / Ihren Sohn unbedingt zuverlässig an, die Straße nur an dieser Stelle zu überqueren!

Auf folgendem Link finden Sie die Wege, die Ihr Kind einschlagen sollte.

[https://www.google.com/maps/d/u/1/](https://www.google.com/maps/d/u/1/edit?mid=1rk9weXcFaYfBUfaOhF8dl3hMUnZul2Q&usp=sharing)

[edit?mid=1rk9weXcFaYfBUfaOhF8dl3hMUnZul2Q&usp=sharing](https://www.google.com/maps/d/u/1/edit?mid=1rk9weXcFaYfBUfaOhF8dl3hMUnZul2Q&usp=sharing)

Schulweghelferinnen und Schulweghelfer gesucht

Da auch dieses Jahr wieder einige Schulweghelferinnen aus ihrem Dienst ausscheiden, suchen wir abermals Personen, die Interesse, Lust und Zeit haben, diesen wichtigen Dienst zur Sicherheit unserer Kinder zu übernehmen.

Wer könnte mitmachen?

Bitte melden Sie sich direkt bei der Gemeinde Hausen, Tel.: 06022/654976 oder bei der Schulleitung der Josef-Anton-Rohe-Schule, Tel: 06022 - 654361.

Jetzt bleibt noch, Ihnen schöne und erholsame Ferien zu wünschen.

Matthias Langer
Rektor

Lioba Beck
Konrektorin

Pflegende Angehörige im Fokus

SVLFG unterstützt mit Angeboten zur Entlastung

Zum „Aktionstag der pflegenden Angehörigen“ am 8. September macht die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) auf die enorme Bedeutung und die besonderen Belastungen pflegender Angehöriger aufmerksam. Mit gezielten Gesundheitsangeboten und Tipps zur Entlastung würdigt die SVLFG die wertvolle Arbeit.

Ein zentrales Angebot ist die „Trainings- und Erholungswoche für pflegende Angehörige“. Ziel ist es, die Gesundheit der Pflegenden zu stärken und damit auch die Pflege langfristig zu sichern. Denn angesichts der hohen Belastungen im Pflegealltag – oftmals verstärkt durch eigene gesundheitliche Einschränkungen sowie die emotionale Beanspruchung in der Beziehung zur gepflegten Person – können bei Pflegenden körperliche, seelische, geistige und soziale Beeinträchtigungen auftreten. Werden pflegende Angehörige selbst krank, wirkt sich dies unweigerlich auch auf die Qualität der von ihnen geleisteten Pflege aus.

Rund um die Uhr für einen Menschen da zu sein, bedeutet für pflegende Angehörige große Verantwortung. Oft werden ihre Leistungen kaum wahrgenommen, die Belastungen dagegen sind immens. Umso wichtiger ist es, dass Pflegenden Unterstützung erhalten, bevor die eigene Gesundheit leidet. Gerade in der Grünen Branche werden besonders viele Pflegebedürftige zu Hause versorgt. Daher hat die SVLFG das Thema seit vielen Jahren in den Blick.

Die Trainings- und Erholungswochen für pflegende Angehörige finden regelmäßig und bundesweit statt. Zu den nächsten Terminen gehören:

- 21. bis 28. September in Bad Nenndorf (Niedersachsen)
- 21. bis 28. September in Freudenstadt (Baden-Württemberg)
- 19. bis 26. Oktober in Bad Wurzach (Baden-Württemberg)
- 24. bis 31. Oktober in Bad Wildungen (Hessen)
- 26. Oktober bis 2. November in Bad Birnbach (Bayern)

Während der Woche erhalten die Teilnehmenden praxisnahe Anleitung, Beratung und Tipps für ihren Pflegealltag zu Hause. In Gruppen von bis zu 15 Personen werden sie zu allen Aspekten der Pflege geschult. Gleichzeitig bleibt ausreichend Zeit für Erholung, Entspannung und den Austausch mit anderen Pflegenden. Ziel ist es zudem, einfache Bewegungs- und Entspannungsübungen zu vermitteln, mit denen in der knappen Freizeit neue Kraft geschöpft werden kann, um der anspruchsvollen Aufgabe weiterhin gewachsen zu sein.

Weitere Informationen sowie bundesweite Termine und Anmeldeöglichkeiten finden Pflegepersonen unter:

- www.svlfg.de/trainings-erholungswoche
- www.svlfg.de/gleichgewicht

SVLFG

Die Landfrauen des Bayerischen Bauernverbandes Aschaffenburg laden am 11. Oktober 2025 zu ihrem Landfrauenfrühstück ein

Nachdem auch das letztjährige Landfrauenfrühstück wieder ein toller Erfolg war, laden die Landfrauen des Bayerischen Bauernverbandes in Zusammenarbeit mit dem BBV Bildungswerk auch in diesem Jahr wieder nach Krombach in die Krombachhalle, Belzenstr. 18 ein.

Unter dem Motto „**Genießen – Ernähren – Gesundheit**“ findet dieses am **Samstag, 11. Oktober, von 9.00 – 13.00 Uhr** wieder mit einem Frühstück von und mit regionalen Direktvermarktern und mit Vorträgen statt.

Als **Hauptreferentin** konnten wir in diesem Jahr die Stellv. Landesbäuerin des Bayerischen Bauernverbandes, **Frau Christine Reitelshöfer** gewinnen, die zum **Thema: „Mehr als Wissen: Wie Bildung unser Leben prägt“** spricht.

Bildung spielt lebenslang eine wichtige Rolle für die Menschen – auch wenn viele vielleicht zunächst an Schule und Ausbildung denken. Bildung ist eine prägende Kraft, die nicht nur individuelle Leben verändert, sondern auch die Gesellschaft formt und weiterentwickelt. Bildung kann soziale Ungleichheiten verringern und helfen, die Zukunft nachhaltiger und die Lebensverhältnisse in Stadt und Land gleichwertiger zu gestalten. Erwachsenenbildung (im BBV Bildungswerk mit den BBV Landfrauen) ermöglicht es den Menschen, für alle Lebensbereiche Wissen zu erwerben, Entscheidungskompetenz zu stärken, mehr Verantwortung zu übernehmen sowie mit Zukunftsthemen und Trends Schritt zu halten. Durch die Verknüpfung von Bildung mit Begegnung und Beteiligung werden lebendige Strukturen in den Dörfern und Gemeinden gestärkt. Gemeinsam begeistern wir bayernweit für Bildung!

Kosten:

€20,- für Erwachsene, €5,- für Kinder.

Bitte eigenes Geschirr mitbringen (Tasse, Glas, Teller, Müslischale, Besteck).

Eine **Anmeldung** bei Ihrer Ortsbäuerin oder an der BBV Geschäftsstelle, Frau Krebs, 06021 42942-14, ist **unbedingt erforderlich**.

Gönnen Sie sich dieses Event! Wir freuen uns auf Ihr Kommen und auf eine voll besetzte Halle in Krombach.

Silvia Zieger, Kreisbäuerin

Elmar Konrad, Geschäftsführer



„BRK-Infoabend: Erste Hilfe am Kind?“

– Vortragsreihe des BRK Miltenberg-Obernburg

Wer Kinder hat oder betreut, weiß sicherlich aus Erfahrung, wie temperamentvoll sie sein können. Bei einem aufgeschlagenen Knie, Verbrennungen oder Vergiftungen ist schnelle Hilfe notwendig.

Deshalb widmet sich der nächste Termin der Vortragsreihe des BRK Kreisverbandes Miltenberg-Obernburg dem Thema „Erste Hilfe am Kind“.

Der Infoabend findet statt am Dienstag, 14.10.2025, um 18.00 Uhr im BRK-Service Center Miltenberg (Burgweg 22 – ehemaliges Krankenhaus)

Referentin Tanja May (BRK-Ausbilderin) zeigt Erste-Hilfe-Maßnahmen an Kindern und klärt über Gefahren- und Unfallquellen auf.

Anmeldungen zur kostenfreien Informationsveranstaltung können per E-Mail (pub@brk-mil.de) oder telefonisch (09371/668008-0) erfolgen.

Termine des BBV Bildungswerkes

Spaziergang durch die 2000 Jahre alte Geschichte Aschaffenburgs

Verfolgen Sie den Weg der Kelten, Römer, Alemannen und Franken nach und durch Aschaffenburg. Erfahren Sie Wissenswertes zur Kurfürstlich Mainzer Zeit und den Übergang an Bayern. Lernen Sie die vielseitige Geschichte der Stadt Aschaffenburg am Main bei einem historischen Spaziergang kennen.

Termine:

04.10.2025, 14.00 Uhr und
24.10.2025, 14.00 Uhr

Wo:

Pompejanum Aschaffenburg

Referent:

Alexander Karpf, Aschaffenburg

Treffpunkt:

am Pompejanum Aschaffenburg,
Parkmöglichkeiten: Pompejanumstraße

Dauer:

ca. 2 Stunden; Die Führung
findet bei jedem Wetter statt.

Anmeldung an der BBV Geschäftsstelle, Frau Krebs, Tel. 06021 / 42942-14 **unbedingt erforderlich**. Die Teilnahme ist kostenlos. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

Pilze sammeln und essbare Arten erkennen

Sie wollten schon immer mal „in die Pilze gehen“ und selbst Pilze sammeln, wissen aber nicht, welche Pilze man essen kann und woran

kann man die verschiedenen Arten erkennt? Wer Pilze sammeln möchte, sollte sich vorher gut informieren, welche Arten genießbar sind. Anfänger sollten nicht ohne erfahrene Begleitung losziehen. Bei dieser Pilzexkursion lernen Sie vom Referenten die Vielfalt der heimischen Pilze kennen. Beim Sammeln besprechen Sie die die Funde hinsichtlich Erkennungsmerkmalen und Speisewert und lernen, Speisepilze von giftigen Pilzen zu unterscheiden.

Termin:

07.10.2025, 14.00 Uhr

Wo:

„Schluchthof“ Kleinostheim

Referent:

Dr. Klaus Bsonek, Pilzsachverständiger

Treffpunkt:

Parkplatz Gaststätte „Schluchthof“,
Kleinostheim

Anmeldung bei Ortsbäuerin Silke Kreß, Tel. 0151 52124853 **unbedingt erforderlich**. Teilnahmegebühr: 12,- €

Homöopathie bei Tieren

Der Wunsch nach sanften und natürlichen Therapiemethoden nimmt auch in der Tiermedizin immer mehr zu. Die Homöopathie mit ihrer über 200jährigen Tradition hat unter den Naturheilverfahren die größte Bedeutung. Die Wirkung dieser schonenden Therapie beruht auf der Aktivierung der Selbstheilungskräfte und der Eigenregulation des Organismus. Dadurch werden eine dauerhafte Heilung und ein nachhaltiger Therapieerfolg erreicht. Im Gegensatz zu vielen konventionellen Wirkstoffen wird der Stoffwechsel dabei nicht belastet. In diesem

Vortrag erklärt die Referentin, wie Sie Körper, Geist und Seele Ihres Tieres ins Gleichgewicht bringen können und gibt Tipps zur seelischen und körperlichen Gesunderhaltung und Selbstheilung mit Homöopathie, Schüssler-Salzen, Bachblüten und Akupunktur.

Termin:

12.10.2025, 10.30 - 12.00 Uhr

Wo:

Lindenhof, 63843 Niedernberg

Referentin:

Heike Möllensiep, Tierheilpraktikerin

Anmeldung bei Kreisbäuerin Diana Reinhart, 0175 5249716 **unbedingt erforderlich**. Teilnahmegebühr: 15,- €

Wo ist die Zeit nur hin? -

Zeitmanagement

„Es ist nicht zu wenig Zeit, die wir haben, sondern es ist zu viel Zeit, die wir nicht nutzen.“ (Lucius Annaeus Seneca).

Das klingt ein bisschen nach einer abgedroschenen Phrase, aber letztlich trifft es das Zitat auf den Punkt: Egal wie wir es biegen und wenden, mehr Zeit als 24 Stunden hat unser Tag nicht. Daher sollten wir besser an anderen Stellschrauben drehen. Die Referentin gibt Ihnen neue Impulse, um Ihre Zeit im Berufs- und Privatleben besser zu nutzen, damit am Ende mehr Energie für die wirklich „wichtigen“ Dinge im Leben bleibt.

Termin:

18.10.2025, 14.30 - 16.00 Uhr

Wo:

Lindenhof, 63843 Niedernberg

Referentin:

Corina Heinrich, Resilienzberaterin

Anmeldung bei Kreisbäuerin Diana Reinhart, 0175 5249716 **unbedingt erforderlich**. Teilnahmegebühr: 10,- €

Gesundheitswanderung

Die meisten Menschen bewegen sich zu wenig. Gehören Sie auch dazu? Dann sind Sie bei dieser Veranstaltung genau richtig. Gesundheitswandern ist eine sanfte Methode, wieder in Bewegung zu kommen und dabei an Kraft, Kondition, Koordinationsfähigkeit und psychischer Stärke zu gewinnen. Das Gesundheitswandern kombiniert „traditionelles Wandern“ mit spezifischen gesundheitsfördernden Übungen,

die während der Wanderung durchgeführt werden. Hierbei wird nicht nur die Bewegung an sich, sondern auch die heilende Wirkung der Natur in den Fokus gesetzt. Sie können dabei Muskeln und Knochen aufbauen, Ihren Gleichgewichtssinn und Ihre Herzgesundheit verbessern und das Risiko bestimmter Atemwegsprobleme verringern.

Termin:

19.10.2025, 13.00 Uhr

Wo:

Park Schönbusch, Kleine Schönbuschallee, Aschaffenburg

Referent:

Matthias Spielmann, Wanderführer

Anmeldung an der BBV Geschäftsstelle, Frau Krebs, Tel. 06021 42942-14 **unbedingt erforderlich**. Teilnahmegebühr: 15,- €

Atemgesundheit im Alltag und die heilsame Wirkung von Farben

Sie wollten schon immer wissen, wie sich die Atmung auf Körper und Geist auswirkt und mehr über die heilsame Wirkung von Farben erfahren? In dieser Veranstaltung übt die Referentin mit Ihnen verschiedene Atemtechniken und gibt Hilfen an die Hand, wie Sie mit der Atmung Lebenssituationen verbessern können. Außerdem erklärt Sie Ihnen in einem großen Praxisteil die Wirkung der verschiedenen Farben auf die Psyche und den Körper.

Termin:

22.10.2025, 19.00 - 20.30 Uhr

Wo:

Lindenhof, 63843 Niedernberg

Referentin:

Kerstin Seifert, Niedernberg

Anmeldung bei Kreisbäuerin Diana Reinhart, 0175 5249716 **unbedingt erforderlich**. Teilnahmegebühr: 25,- €

Vorsicht
im Straßenverkehr -

Achten Sie
auf Kinder!



Fahren Sie mit dem Bus (Linie 62)
innerhalb unserer Verwaltungsgemeinschaft
(Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen)

Einzelkarte Erwachsene: 1,50 €

Einzelkarte Kind: 1,00 €

Tageskarte Erwachsene: 2,50 €

Tageskarte Kind: 1,50 €



Mitteilungen Markt Kleinwallstadt

Grüßwort zum 42. Kleinwallstädter Herbstmarkt

Der Besuch des Kleinwallstädter Herbstmarktes ist auch in diesem Jahr wieder ein Ausflug, der sich für die ganze Familie lohnt. So lädt die Marktgemeinde zusammen mit den örtlichen Gewerbetreibenden, Gastronomen und Ausstellern am Sonntag, 14. September bereits zur 42. Auflage dieses besonderen Markttreibens ein. Den Gästen präsentiert sich in unserem historischen Ortskern und darüber hinaus ein reichhaltiges und buntes Angebot, das von besonderer Originalität geprägt ist. Dies unterstreicht alleine schon das Hobbykünstler- und Handwerkerdorf, das mit zahlreichen Ständen im Bereich zwischen dem sanierten Rathaushof, dem Lesehof an der Marktschule und dem Innenhof der Zehntscheune zu bewundern ist.

Die historische Zehntscheune bietet die passende Kulisse für die große Gemäldeausstellung von Frau Inge Imhof-Rohs und in der Marktschule wird der Film- und Fotoclub Kleinwallstadt eine interessante Ausstellung präsentieren. Am geschichtsträchtigen Templerhaus hat die Gruppe „Lebendiges Mittelalter“ ihr Lager aufgeschlagen und wird dabei einen Eindruck in das damalige Leben vermitteln. Die Gesellschaft zur Förderung der Gesundheit bietet an ihrem Stand u.a. Messungen von Blutdruck und Blutzucker an. Außerdem erhält man hier Informationen über den Hospizverein und die Nachbarschaftshilfe.

Für unsere kleinen Gäste steht in der Marktstraße ein Kinder-Karussell und an der Kirche eine große Hüpfburg „Loch Ness Castle“ bereit. Auf der Bühne am Römer unterhält das Kindertheater „Rotes Zebra“ mit dem Stück „Der gestiefelte Kater“, in der Kirchgasse wird die JSG Wallstadt einen Spielparcours aufbauen und am Römer sind vor dem Geschäft „fingers crossed“ farbenfrohe Heliumballons erhältlich.

Die einheimischen Einzelhändler, Bäcker und Gastwirte verwöhnen die Gäste mit reizvollen Angeboten und außerdem haben diverse Straßencafes und Biergärten ihre Pforten geöffnet. In der Gourmet-Ecke warten leckere Spezialitäten, unter anderem auch von unseren Freunden aus Saint-Pierre-sur-Dives, unserer französischen Partnerstadt in der Normandie. So dürfen wir uns neben den begehrten Käsespezialitäten, erlesenen Weinen und dem Calvados heuer wieder auf leckere Muschelgerichte freuen. Darüber hinaus werden aber auch heimische Wildspezialitäten, bayrische Schmankerl und internationale Küche angeboten. In der Hauptstraße werden im Rahmen einer Ausstellung Traktoren und andere Fahrzeuge präsentiert. Die verkaufsoffenen Geschäfte runden das umfangreiche Angebot ab.

Ein unterhaltsames Programm wird auf der Bühne am Alten Rathaus geboten:

Um 11.00 Uhr eröffnet die Blaskapelle des Musikvereins Kleinwallstadt mit einem zünftigen Frühschoppen den Herbstmarkt. Der traditionelle Bieranstich mit einem Fass Freibier wird in diesem Jahr durch das närrische Festkomitee vollzogen. Im Anschluss können sich unsere Jüngsten auf das Kindertheater „Rotes Zebra“ mit dem Stück „Der gestiefelte Kater“ freuen. Ab 15 Uhr präsentiert die Gruppe „Kirkside Pipes & Drums“ auf der Bühne und im gesamten Marktbereich Dudelsackklänge. Mit fetziger Rockmusik vom Feinsten wird durch die Band „Schmitti&Friends4“ anschließend das Finale unseres Marktsonntags eingeläutet.

Ich darf alle Gäste zu unserem Herbstmarkt ganz herzlich einladen und wünsche Ihnen schöne Stunden in Kleinwallstadt.

Thomas Köhler, 1. Bürgermeister

Kommunale Abfallwirtschaft

Markt Kleinwallstadt und Industriegebiet:

Montag, 15.09.2025
Keine Müllabfuhr

OT Hofstetten:

Montag, 15.09.2025
Keine Müllabfuhr

Elektrokleinteile-Container befindet sich auf dem Parkplatz an der Turnhalle der Josef-Anton-Rohe Mittelschule, Weibersweg.

Angelegenheiten rund um die Müllabfuhr

Landratsamt Miltenberg
Fr. Ece, Fr. Strüber 09371/501-380 oder -384

Landratsamt Miltenberg ZAG

(Zentrale Abrechnungsstelle)
Tel. 09371/501-260 oder -261

Anmeldungen von

Sperrmüll/Altholz/Schrott/Elektroschrott

Servicenummer: 0800 04 12 412 oder
Onlineanmeldung über folgenden Link: <https://sperrgut.landkreis-miltenberg.de/WasteManagementMiltenberg/WasteManagementServlet>
Es können auch Sperrmüllkarten im Rathaus abgeholt werden.

Reklamationen wegen nicht entleerter

Tonnen: Hotline: 0800 04 12 412

Beschwerden über die gelbe Sack-Abfuhr

Hotline 0800 12 23 255 oder
Mail: kleinwallstadt@remondis.de

Müllumladestation Erlenbach

Terminvereinbarung unter folgendem Link:
<https://www.terminland.de/abfallwirtschaft-miltenberg> oder telefonisch unter der 09371/501-392

Grüngutsammelplatz

Kleinwallstadt

Einnümdung z. Industriegebiet „Dommerich“

Öffnungszeiten:

01. März - 31. Oktober

mittwochs:	15.00 – 18.00 Uhr
freitags:	15.00 – 18.00 Uhr
samstags:	11.00 – 17.00 Uhr

01. November - 15. November und

16. Februar - 28. Februar

mittwochs:	15.00 – 17.00 Uhr
freitags:	15.00 – 17.00 Uhr
samstags:	11.00 – 17.00 Uhr

16. November - 15. Februar

samstags:	14.00 – 16.00 Uhr
-----------	-------------------

Zugelaufen

Weißer Kater in Hofstetten Am Steinig zugelaufen. Falls vermisst: Tel. 24373.

Passamt Kleinwallstadt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage www.kleinwallstadt.de, im Rathaus-Serviceportal unter „Pass-/Personalausweis Statusabfrage“ ständig aktuell den „Status“ Ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!

Status: „zurückgeliefert“ ist zur Abholung bereit!

Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen „0“ handelt es sich um die Zahl 0!

Gerne können Sie für die Beantragung und Abholung der Ausweise und Pässe einen telefonischen Termin mit uns vereinbaren.

Rathaus Kleinwallstadt

Tel. 06022 / 2206-22 oder -29

Rathaus Hausen

Tel. 06022 / 654976

PERSONALAUSWEISE:

Alle Personalausweise, die zwischen dem 25.08.2025 bis 27.08.2025 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aushändigen.

REISEPÄSSE:

Alle Reisepässe, die zwischen dem 18.08.2025 bis 20.08.2025 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen.

Fundamt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf www.fundbürodeutschland.de ständig aktuell alle registrierten Fundgegenstände abzufragen.

1 Schlüsselbund mit mehreren Schlüsseln
Fundort: Bergsporthalle



PlattenbergBad
Kleinwallstadt

Vom 8. bis 28. September 2025
bleibt das PlattenbergBad
wegen Grundreinigung
geschlossen!!

HERBSTMARKT 2025

Sperrung der Marktstraße, Kirchgasse, Hauptstraße von Römer bis Untere Gasse, Mittlere Torstraße bis Wallstraße

Anlässlich des Herbstmarktes am Sonntag, den 14. September 2025, werden die vorgenannten Straßen von Samstag, 13. September, ab 14.00 Uhr bis Sonntag, 14. September, um 20.00 Uhr voll gesperrt.

Die Anwohner der betroffenen Straßen werden deshalb gebeten bereits am Samstag ihre Fahrzeuge wegzufahren und keinesfalls in den o. g. Straßen zu parken, damit der Aufbau der Stände ohne Verzögerung erfolgen kann.

In den genannten Straßen ist die Zufahrt für Rettungsfahrzeuge frei.

Wir bitten auch die **motorisierten Kirchenbesucher** am Samstag und Sonntag die Sperrung zu beachten.

Wir bitten die Bewohner der Marktstraße, Kirchgasse, Hauptstraße, des Römers, der Mittleren Torstraße und der Oberen Straße um Verständnis für evtl. am Samstag, 13.09.2025, und Sonntag, 14.09.2025, entstehende Behinderungen.

Ihnen allen im Voraus besten Dank.

Für Ihr Verständnis bedanken wir uns im Voraus.

Markt Kleinwallstadt

Verkaufsoffener Sonntag im Markt Kleinwallstadt: 14.09.2025

Abweichend von den allgemeinen Ladenschlusszeiten (§3 des Ladenschlussgesetzes- LadSchlG) dürfen Verkaufsstellen im Bereich des Marktes Kleinwallstadt aus Anlass des Herbstmarktes am zweiten Sonntag im September eines jeden Jahres in der Zeit von 13.00 bis 18.00 Uhr für den geschäftlichen Verkauf mit den Kunden geöffnet sein.



Sommer-Highlights in Kleinwallstadt

bis 15.09. *Ferienspiele*

08.-14.09. *Buschgrabenmeisterschaft des Schützenvereins*

13.09. *FC Kleinwallstadt: Bierpong-Turnier am Sportgelände*

14.09. *Herbstmarkt*

20.09. *TV Kleinwallstadt: Wrestling in der TV-Turnhalle*

21.09. *Kirchweihgottesdienst mit anschl. Weißwurstfrühschoppen*

24.09. *Förderverein Kultur in der Zehntscheune:
Autorenlesung mit Arno Strobel*

27.09. *Schützenverein: Jubiläumsfeier 100 Jahre im Pfarrheim*

28.09. *Herbstkonzert mit Violine und Klavier
in der Zehntscheune*

05.10. *Hofstetter Kerb am Brunnenplatz*



Treffpunkt Marktschule



Liebe Seniorinnen, liebe Senioren,

wir freuen uns, dass wir durch Eure Unterstützung in unserem Raum in der „Marktschule“, Hauptstr. 2, ein so breitgefächertes Programm anbieten können.

Spielenachmittag

Schafkopf – Skat – Backgammon – Rommé – Schach

Donnerstag, 11. September 2025, 14.30 – 16.30 Uhr und

Donnerstag, 25. September 2025, 14.30 – 16.30 Uhr

Es gibt leider immer weniger, die noch Skat- oder Schafkopf beherrschen und spielen können, oft fehlt auch der/die 3. oder 4. Mann/Frau.

Aber es fehlen auch Treffpunkte. Deshalb möchten wir euch die Gelegenheit bieten, Spielepartner/innen kennenzulernen um dann regelmäßigen zusammen zu spielen.

Ihr habt ein anderes Spiel und sucht einen Spielepartner, bringt es gerne mit.

Handy/Smartphone/Tablet-Stammtisch

Donnerstag, 18. September 2025, 10.00 Uhr

Von 10.00 – 12.00 Uhr ist unser Handy/Smartphone/Tablet-Stammtisch, gerne beantworten wir Eure Fragen und erklären Neues.

Gesundheit – Spaß an Bewegung

Donnerstag, 2. Oktober 2025, 10.00 – 11.00 Uhr

Gymnastik mit Lydia Neill. Mitmachen können alle, bitte kommt in bequemer Kleidung.

Frau Lydia Neill herzlichen Dank für die Planung und Unterstützung.

Gerne könnt Ihr auch zu unseren Veranstaltungen kommen, um nur zu plaudern, nette, interessierte Seniorinnen und Senioren zu treffen oder um neue Idee einzubringen.

Eure Seniorenbeauftragten des Marktes Kleinwallstadt:

Elisabeth Seuffert Tel. 06022/2830

Ludwina Bergold Tel. 06022/23695

Karl Heinz Bein Tel. 06022/653885

seniorenbeauftragte@kleinwallstadt-main.de

Verabschiedung von Nina Klug und Karin Zöller in den Ruhestand



In einer kleinen Feierstunde haben wir unseren langjährigen Mitarbeiterinnen Frau Nina Klug und Frau Karin Zöller Dank und Anerkennung ausgesprochen und sie in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet. Frau Klug wurde im Juni 2008 als Anlagenpflegerin und Reinigungskraft für die gemeindlichen Anwesen eingestellt. Frau Zöller arbeitete seit April 2014 als Anlagenpflegerin und als Vertretung von Frau Klug im Bereich Reinigung. Beide Mitarbeiterinnen zeichneten sich durch große Zuverlässigkeit aus und trugen entscheidend dazu bei, dass die gemeindlichen Grünanlagen das Ortsbild seit vielen Jahren bereichern.

Nach einer jahrelangen sehr guten Zusammenarbeit, wünschen wir Nina Klug und Karin Zöller für ihre Zukunft alles erdenklich Gute, Glück, Gesundheit und Gottes Segen.

Markt Kleinwallstadt

Thomas Köhler, 1. Bürgermeister

Veröffentlichung der nächsten Sitzung des Bauausschusses

Die nächste Sitzung des Bauausschusses findet am **Montag, den 15.09.2025, um 18.30 Uhr** in der Zehntscheune Kleinwallstadt, Mittlere Torstraße 3, statt.

Tagesordnung - öffentlich:

1. **Genehmigung der Niederschrift vom 07.07.2025**
2. **Vollzug der BayBO – Behandlung der vorliegenden Bauvorhaben**
- 2.1 **Errichtung einer überdachten Freischankfläche**
Fl.Nr. 5750/12, 5750, Schloßstraße 1
- 2.2 **Freisitz mit Gerätehalle**
Fl.Nr. 4111, Am St.-Pierre-Platz 5
3. **Vollzug der BayBO – Bekanntgabe der genehmigungsfreigestellten Bauvorhaben**
- 3.1 **Errichtung eines Gartenhauses**
Fl.Nr. 8269/10, Brunnenstraße 13
4. **Verschiedenes, Wünsche u. Anregungen**

Anschließend findet noch eine nichtöffentliche Sitzung statt.

Markt Kleinwallstadt

gez. *Thomas Köhler*, 1. Bürgermeister

Veröffentlichung der nächsten Finanzausschuss-Sitzung

Die nächste öffentliche Sitzung des Finanzausschusses findet am Dienstag, den 16.09.2025, um 19.00 Uhr in der Zehntscheune Kleinwallstadt, Mittlere Torstraße 3, statt.

Tagesordnung:

1. **Eröffnung und Begrüßung**
2. **Genehmigung der Niederschrift vom 03.06.2025**
3. **Fortschreibung des Städtebauförderprogramms**
hier: Aufstellung des Jahresprogramms 2026 (Empfehlungsbeschluss)
4. **Jahresrechnungen 2024 – Mitteilung der Ergebnisse -**
– Markt Kleinwallstadt
– Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt
5. **Zwischenbericht der Kämmerei zur Entwicklung des Haushaltes 2025 (Markt Kleinwallstadt)**
6. **Verschiedenes, Wünsche, Anregungen**

Anschließend findet noch eine nichtöffentliche Sitzung statt.

Markt Kleinwallstadt

gez. *Thomas Köhler*, 1. Bürgermeister

Vollsperrung „Arndtstraße auf Höhe der Hs.-Nr. 11“

Die Gemeindestraße „Arndtstraße“ muss vom 09.09.2025 bis voraussichtlich zum 27.10.2025 auf Grund einer privaten Baumaßnahme auf Höhe der Hausnummer 11 voll gesperrt werden.

Für Anlieger ist die Zufahrt bis zur Baustelle frei. Die Sperrung kann über die Straßen „Peter-Dölger-Straße“, „Förster-Diezel-Straße“ und „Schleusenstraße“ umfahren werden.

Wir bitten um Beachtung.

Markt Kleinwallstadt

Vollsperrung „Böhmesweg auf Höhe der Hs.-Nrn. 1 – 3“

Die Gemeindestraße „Böhmesweg“ muss am 18.09.2025 von 7:00 Uhr bis 17:00 Uhr auf Grund einer Baumaßnahme der Deutschen Bahn auf Höhe der Hausnummern 1-3 voll gesperrt werden.

Für Anlieger ist die Zufahrt bis zur Baustelle frei. Die Sperrung kann über die Straßen „Friedenstraße“, „Blütenweg“ und „Unterfeldstraße“ umfahren werden.

Wir bitten um Beachtung.

Markt Kleinwallstadt



im Pfarrheim, Kirchgasse 19

Öffnungszeiten:

Dienstag, Mittwoch und
Donnerstag von 15.00 bis 18.00 Uhr

Alle Altersgruppen sind herzlich willkommen.

Ach, spricht er,
die größte Freud'
ist doch die
Zufriedenheit.

Wilhelm Busch (1832 - 1908)

DEMNÄCHST IN DER



ZEHNTSCHEUNE

KLEINWALLSTADT

Sonntag,	14.09.		Herbstmarkt: Gemäldeausstellung von Frau Inge Imhof-Rohs
Montag,	15.09.	18.30 Uhr	Sitzung Bauausschuss
Dienstag,	16.09.	19.00 Uhr	Sitzung Finanzausschuss
Mittwoch,	17.09.	14.30 Uhr	Seniorenachmittag
Mittwoch,	24.09.	19.30 Uhr	Förderverein Kultur in der Zehntscheune: Autorenlesung mit Arno Strobel
Donnerstag,	25.09.	18.30 Uhr	Sitzung Ausschuss Bildung, Kultur, Sport
Sonntag,	28.09.	18.00 Uhr	Klassik-Herbstkonzert, Ukrainisches Duo: Roman Soltys (Violine) & Antonia Mur (Klavier)
Montag,	29.09.	19.00 Uhr	Sitzung Gemeinderat

Gemeindebibliothek Kleinwallstadt

Vorlesestunde

Die nächsten Termine:

Montag, 29. September

mit dem Buch

„Verlieren ist was für Gewinner“

Mittwoch, 29. Oktober

Jeweils um 16: 30 Uhr in der Bibliothek

Für Kinder von 4 bis 8 Jahren

Hauptstr. 2
in der
Marktschule

Mo. 14-18 Uhr

Di. 10-12 Uhr
14-18 Uhr

Do. 14-19 Uhr

Fr. 14-18 Uhr

Tel. 22 06 57



Ill. von Annet Rudolph © Esslinger Verlag

Wir freuen uns auf ihren Besuch! - Änderungen vorbehalten



Nachbarschaftshilfe
Kleinwallstadt-Hofstetten

Wir, **Frau Klüpfel (Tel. 654897) und Hannelore Kreuzer (21182)** von der Nachbarschaftshilfe, stehen Ihnen jederzeit telefonisch zur Verfügung. Rufen Sie uns an. Unsere Unterstützung ist gewährleistet! Die Hilfsdienste bleiben bestehen und werden von Hannelore Kreuzer und Ursula Klüpfel nach Anforderung umgehend koordiniert“.

Hannelore Kreuzer ist durchgehend unter der Tel.-Nr. 21182 erreichbar. Bitte auf den Anrufbeantworter sprechen wenn nicht abgenommen wird. Dieser wird täglich abgehört.

Außerdem verweisen wir auf unsere kostenlosen Hilfsdienste:

Wir kaufen für Sie ein oder begleiten Sie beim Einkaufen. Wir lesen Ihnen vor und gehen mit Ihnen spazieren. Wir füllen Formulare für Sie aus. Wir begleiten Sie zu Fachbehörden oder vermitteln einen Termin, den Sie dann selbstständig wahrnehmen können...und Vieles mehr. Melden Sie sich einfach bei uns, dann koordinieren wir umgehend!

Hierzu bitte die Privatnummern von Frau Hannelore Kreuzer (21182) oder Frau Klüpfel (654897) anwählen.

Wenn die Telefone nicht besetzt sind, dannbitte auf den jeweiligen Anrufbeantworter sprechen. Wir melden uns dann umgehend.

**Wir lassen Sie nicht im Stich. Immer ein offenes Ohr für Sie und Ihre Belange!
BLEIBEN SIE GESUND!**

Daten des ökumenischen Hospizvereins des Landkreises mit Sitz in Obernburg:

Öffnungszeiten: Mittwochs von 16 bis 19 Uhr sowie nach Terminvereinbarung.
Telefon 06022 7093084 oder 0176 34512060.
Oder www.hospizverein-miltenberg.de

Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige in Miltenberg

Am 01.08.2022 wurde der „Pflegestützpunkt“ für den nördlichen Landkreis von Elsenfeld nach Obernburg, Untere Wallstraße 24 verlegt.

Die Mitarbeiter, wie nachfolgend aufgeführt, werden für Sie weiterhin für all Ihre Fragen und Belange zur Verfügung stehen:

Ansprechpartner der Beratungsstelle

Michael Wildemann (Leiter d. Beratungsstelle)

Pflegestützpunkt:

Antonia Marquart und Nicole Witt
(Beratungsstelle Demenz Untermain)
Franziska Hofmann
(Fachstelle pflegende Angehörige)
Marco Andres, Wohnberatung

Diana Müller und Christian Nutz
(Pflegestützpunkt)

Sprechzeiten in Obernburg:

Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr sowie
Mittwoch von 14 bis 16 Uhr

Sprechzeiten in Miltenberg:

Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr sowie
Montag und Dienstag von 14 bis 16 Uhr.

Telefon-Nr. für Miltenberg und Obernburg nur über die Hauptnummer Miltenberg wie bisher 09371 6694920

Fax: 09371 6699442

Adresse Miltenberg:

Brückenstraße 19, 63897 Miltenberg

Adresse Obernburg:

Untere Wallstraße 24, 63785 Obernburg

www.seniorenberatung-mil.de



Öffnungszeiten der Pfarrbüros Kleinwallstadt u. Hausen

Klw: dienstags von 9.30 – 11.00 Uhr und
donnerstags von 16.00 – 18.00,
montags bleibt weiterhin geschlossen.

Ha: mittwochs von 10.00 – 12.00 Uhr

Sie können sich sowohl an das Pfarramt Kleinwallstadt als auch Hausen wenden. Wir sind als Team der Pfarreiengemeinschaft für Sie da. Gerne können Sie Ihre Anliegen auch per E-Mail an folgende Adresse senden:

pfarrei.kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de
st-michael.hausen@bistum-wuerzburg.de

Pfarrbüro Hausen:

Tel: 654502

Pfarrbüro Kleinwallstadt:

Tel: 21219, Fax 7091859

Pfr. Markus Lang: Telefon: 21219

E-Mail: markus.lang@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ref. Rainer Kraus: Telefon: 652 31 07

E-Mail: rainer-kraus@web.de

Gem.Ref. Claudia Kloos:

E-Mail: claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ass. Verena Deuchert

E-Mail:

verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de

Für Kleinwallstadt u.

Pastoraler Raum Elsenfeld:

Homepage: elsenfeld.bistum-wuerzburg.de

instagram: [pastoralerraum_elsenfeld](https://www.instagram.com/pastoralerraum_elsenfeld)

Konto für Spenden für die Pfarrgemeinde u. Messen ist das Konto der Kath. Kirchenstiftung Kleinwallstadt bei der RV-Bank Miltenberg

mit der IBAN: DE 41 5086 3513 0000 1251 80.
Bitte beachten Sie, dass Kirchgeldzahlungen und Sonderkollekten separaten Konten zugewiesen sind. Vielen Dank.

Herzlich eingeladen sind Sie am:

**Freitag, 12. September –
Heiligster Name Mariä (Mariä Namen)**

09.00 Uhr Laudes

Samstag, 13. September

**Kollekte: Kirchl. Öffentlichkeitsarbeit und
Kath. Schrifttum**

(Welttag d. sozialen Komm.mittel)

10.00 Uhr Urnenbeisetzung v. Georg Ruppert

11.00 Uhr Requiem f. Georg Ruppert

18.30 Uhr Messfeier am Sonnabend

f. Irmgard u. Gerhard Bock u. Eltern u.

Sohn Holger Bock / f. Reinhold Lang /

f. Rosa u. Friedrich Fäth

Dienstag, 16. September

18.30 Uhr Messfeier

Donnerstag, 18. September

08.30 Uhr Wortgottesfeier in der Kirche
zum Schuljahresbeginn

20.00 Uhr PGR-Sitzung im Pfarrheim
Kleinwallstadt

Freitag, 19. September

09.00 Uhr Laudes

20.00 Uhr Taizé-Gebet in der Ölbergkapelle

Sonntag, 21. September –

HL. MATTHÄUS, Apostel

10.00 Uhr Messfeier zum Kirchweihfest

für die Pfarreiengemeinschaft

f. Karl Jakob u. Tochter Reinhilde /

f. Valtin, Egon u. Christa Bergmann /

f. Otto Rösel, Eltern u. Geschwister,

Verst. d. Fam. Schellenberger, Antonieta

u. Volker Mann

anschl. Weißwurstfrühstück im Pfarrheim

INFORMATIONEN

DER PFARREIENGEMEINSCHAFT

Kerb-Weißwurst-Frühschoppen

Am Kirchweihsonntag dem 21. September, sind Sie zum Festgottesdienst um 10.00 Uhr und danach gegen 11.00 Uhr zur Begegnung ins Pfarrheim herzlich eingeladen. Bei Getränken, Weißwurst mit Brezel oder Laugenstangen und guten Gesprächen wollen wir den Vormittag gemeinsam ausklingen lassen. Unsere Ministranten ergänzen die Bewirtung außerdem mit Kuchen u. Kaffee.

Der Erlös des Kerbfrühschoppens ist für Father Clement in Tansania.

Kirchgeld 2025

Wir danken allen, welche das Kirchgeld 2025 bereits überwiesen haben. Das Kirchgeld bleibt zu 100 % in unserer Gemeinde, um u.a. die

laufenden Kosten von Kirche und Pfarrheim für Strom, Wasser, Heizung, Reparaturen und Erhaltungsmaßnahmen zu begleichen.

Ein Teil des Kirchgeldes steht jedoch noch aus. Deshalb an dieser Stelle unsere Bitte:

Zahlen Sie es in bar im Pfarrbüro oder werfen Sie es in einem Umschlag mit Ihrem Namen im Pfarrbüro ein oder überweisen Sie es bis zum Jahressende an:

Kath. Kirchenstiftung Kleinwallstadt,

Sparkasse Miltenberg

IBAN:DE83 7955 0000 0430 0501 53.

Erstkommunion - Vorankündigung

Herzliche Einladung zum ersten Elternabend für die Eltern der Kommunionkinder aus Kleinwallstadt, Hofstetten u. Hausen am **Dienstag, 28. Oktober 2025**, um 20.00 Uhr im Pfarrheim Kleinwallstadt.

Der Segnungsgottesdienst zum Start des Kommunionweges ist am Montag, 10. November, um 17.30 Uhr in der Kirche Hausen.

Anmeldung

In den 3. Klassen in Kleinwallstadt und Hausen werden die Anmeldebriefe verteilt. Falls Ihr Kind in die 3. Klasse einer anderen Schule geht oder sie den Brief bis Ende September über Ihr Kind nicht erhalten haben, dann nehmen Sie bitte Kontakt mit mir auf:

per Mail: rainer-kraus@web.de

oder per Telefon: 06022-6523107 (evtl. auf AB sprechen)

Firmelternabend

Herzliche Einladung ergeht an die Eltern der Firmlinge der Pfarreiengemeinschaft (Kleinwallstadt/Hausen/Hofstetten) zum Firmelternabend am **Mittwoch, 22. Oktober 2025**, um 20.00 Uhr im Pfarrheim Eisenfeld (Adam-Zirkel Str. 6).

Firmstart

für die Firmlinge ist am **Donnerstag, 23. Oktober 2025**, um 17.00 Uhr im Pfarrheim Eisenfeld (Adam-Zirkel Str. 6).

Einladungen hierfür werden bis Ende September verteilt.

Wer bis zum 6. Oktober keine Einladung erhalten hat, weil er seit der Erstkommunion zugezogen ist, oder.... kann trotzdem gerne zum Elternabend und Firmstart kommen und erhält dort die notwendigen Informationen.

Wichtig: Die Firmung ist seit 2020 nicht mehr in der 6. Klasse, sondern in der 8. Klasse.

**INFORMATIONEN AUS DEM
PASTORALEN RAUM ELSENFELD**

In Kooperation mit dem Ökumenischen Hospizverein bietet der Pastorale Raum Eisenfeld am Samstag, 20. September, von 9.30 –13.30 Uhr im Pfarrheim St. Gertraud Eisenfeld einen Kurs unter dem Titel „Der letzte Hilfe Kurs - Am Ende wissen, wie es geht!“ an. Die inhaltliche Module sind Sterben als ein Teil des Lebens,

Vorsorgen und entscheiden, Leiden lindern und Abschied nehmen. Es entstehen keine Kosten. Bitte um baldige Anmeldung unter der Telefonnummer 06022/1230 oder als Mail: pfarrei.elsenfeld@bistum-wuerzburg.de. Die Teilnehmerszahl ist begrenzt.

Ihr Seelsorgeteam
Pfarrer Markus Lang
Gemeindereferent Rainer Kraus
Gemeindereferentin Claudia Kloos
Gemeindeassistentin Verena Deuchert



Evang.-Luth. Pfarramt Hofstetten
Pfarrerin Martina Haas,
Pfarrer Jakob Mehlig
Eichelsbacher Str. 15,
63839 Kleinwallstadt/Hofstetten
Tel. 06022/655222
Fax: 06022/655223
E-Mail: [Pfarramt.Hofstetten@elkb.de](mailto: Pfarramt.Hofstetten@elkb.de)
Internet: www.hofstetten-evangelisch.de

Bankverbindung:
Raiffeisen-Volksbank Miltenberg,
Niederlassung der Vereinigte Volksbank
Raiffeisenbank eG
IBAN: DE 16 5086 3513 0004 8596 18
BIC: GENODE51MIC

Bürozeiten:
Dienstag, Mittwoch, Donnerstag
jeweils 08.30 – 11.00 Uhr

Offene Kirche
Unsere Kirche ist jeden Sonntag von 09.00 – 18.00 Uhr zum stillen Gebet geöffnet. Gerne dürfen Sie einen Text in unser Gästebuch (im Durchgang zur Taufkapelle) eintragen (vorzugsweise mit eigenem Stift). In der Kirche finden Sie auch Informationsmaterial zu verschiedenen Themen. Dieses darf gerne mitgenommen werden.

Bitte beachten Sie die allgemeinen Hinweise zu unseren Gottesdiensten:

- Selbstverständlich sind auch katholische Christen, die mit uns feiern möchten herzlich willkommen!
- Bitte bringen Sie, wenn vorhanden, ein eigenes Gesangbuch mit.
- Abendmahl feiern wir nur an besonderen (Feier-)Tagen.
- Wir sammeln mit dem Klingelbeutel vor der Predigt. Dabei hören wir Orgelmusik. Die Gaben im Klingelbeutel werden in der Regel für die Aufgaben der eigenen Gemeinde verwendet.

Wir freuen uns, wenn Sie auf unserer Home- 20

page www.hofstetten-evangelisch.de vorbeischaun. Dort stellen wir nach wie vor Infos, Bilder, Texte und kreative Ideen für Gebete und Gottesdienste, insbesondere auch für Kinder online. Auch unser Kindergarten „Villa Kunterbunt“ ist dort mit einer eigenen Rubrik vertreten. Schauen Sie sich gerne um. Bitte melden Sie sich bei uns im Pfarramt, wenn Sie Hilfe beim Einkaufen etc. benötigen: Tel. 06022 65 52 22

Hofstetten:

- wöchentlich Gottesdienst in Hofstetten in der St. Michaelskirche.
- Die Gottesdienste in Hofstetten finden sonntags um 10.00 Uhr statt, zusätzlich feiern wir Gottesdienste an den Feiertagen.
- Taufen sind in der Regel im Sonntagsgottesdienst um 10.00 Uhr möglich.

Sulzbach:

- monatlich (mindestens ein) Gottesdienst in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus in der Jahnstr. 16.
- Unseren nächsten Samstagabendgottesdienst in Sulzbach feiern wir am 13. September um 18.30 Uhr
- Taufen in Sulzbach sind nach Absprache möglich.

Bibelspruch der Woche: Matthäus 25,40b
„Christus spricht: Was ihr getan habt einem von diesen meinen geringsten Brüdern, das habt ihr mir getan.“

Termine der Woche:

Samstag, 13.09.
18.30 Uhr Abendgottesdienst in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus

Sonntag, 14.09., 13. Sonntag nach Trinitatis
10.00 Uhr Gottesdienst in Hofstetten in der St. Michaelskirche.

Wichtiges in Kürze:

Beten Sie gemeinsam mit uns Vaterunser
Zum christlichen Zusammenhalt lassen wir jeden Sonntag gegen 10.45 Uhr unsere Vaterunserglocke in Hofstetten läuten. Wer mag kann für sich in christlicher Verbundenheit das Vaterunser beten.

Läuten für den Frieden
Seit Jahrhunderten läutet die größte Glocke der St. Michaelskirche jeden Mittag um 12.00 Uhr mit der Bitte um Frieden auf der Welt. Wenn Sie das Läuten hören, bitten wir Sie, inne zu halten und gemeinsam für den Frieden zu beten – nicht nur in der Ukraine, sondern auch in allen anderen Kriegsgebieten auf der Welt.

Leben ohne Dich
Das Evang. Bildungs- und Tagungszentrum

Pappenheim lädt ein, zu einem Trauerwochenende für Frauen, die Ihren Partner verloren haben. Es findet statt vom 12. – 14.12.2025. Weitere Informationen erhalten Sie auf Anfrage bei uns im Pfarramt oder unter www.ebz-pappenheim.de

Vorausschau:

Herzliche Einladung zum Gottesdienst der Region Mitte in Eisenfeld am 21.09.

Die Kirchengemeinden Eschau, Obernburg und Hofstetten laden am Sonntag, 21.09., um 11.00 Uhr ein, zum gemeinsamen Gottesdienst unter dem Motto „Gottesdienst erleben – back to church“ in Eisenfeld im Beach Park (Mühlweg 5). Siehe Text unten. An diesem Sonntag entfällt der Gottesdienst in Hofstetten.

Als zusätzliches regionales Angebot findet am Sonntag, 21.09., auch der 1. Queer-Gottesdienst in Klingenberg statt. (Pfarrgarten der Trinitatisgemeinde um 11.00 Uhr s.u.)

Aus dem Gemeindebrief 3/25 von Obernburg: Gottesdienst „back to church“

Gemeinsam feiern wir mit mehreren Kirchengemeinden der Region Mitte einen besonderen Gottesdienst, mit Großen und Kleinen, Alten und Jungen, mit Lauten und Leisen: kreativ – lebendig – kunterbunt – voller Entdeckungen Ein fröhliches Miteinander aller Generationen mit liebevoll gestalteten Mitmachaktionen, Musik zum Mitsingen, Momenten zum Nachdenken und Zeit für Begegnung. Bring deine Picknickdecke mit – wir feiern unter freiem Himmel! Lade deine Freunde ein – zusammen macht's noch mehr Spaß!

Alternativ: Herzliche Einladung zum ersten Queer-Gottesdienst in Klingenberg

Die Evang.-Luth. Kirchengemeinde Klingenberg lädt ein zum ersten Queer-Gottesdienst unter dem Motto „Gemeinsam anders“ am 21. September um 11.00 Uhr im Pfarrgarten der Trinitatisgemeinde (bei Regen in der Kirche).

In der Bibel gibt es mehrere Stellen, die als Anlass genommen wurden und werden, um Menschen in ihrer Sexualität zu diskriminieren, ja regelrecht zu deren Bestrafung aufzurufen. Kirche bot diesen Menschen nicht den Schutzraum, den sie so sehr benötigt hätten. Wie würde Jesus heute dieser Hetze und Ausgrenzung begegnen? Wie würde er zum Liebesgebot und dem Liebesverbot, basierend auf christlichen Moralvorstellungen, argumentieren? Weltweit leben Menschen mit ihrer sexuellen Ausrichtung und ihrer Identität in Angst – auch heute noch. Es hat lange gedauert, bis in Deutschland der §175 StGB endlich abgeschafft wurde. Über 123 Jahre kriminalisierte er Homosexualität und legitimierte staatliche Verfolgung von schwulen Männern. Die queere Community hat sich ihr Recht auf Selbstbestimmung über viele Jahrzehnte hart erkämpft und die Kirche hat

dazu geschwiegen – weltweit. Und heute hören wir in den Nachrichten und erleben es vielleicht selbst in der Schule, im Beruf in der Nachbarschaft und auch in der Familie, dass der Hass, die Diskriminierung und die Ausgrenzung sexueller Minderheiten wieder in beängstigendem Maße zu nimmt. Die Würde des Menschen ist unantastbar – das gilt für alle Menschen, egal welcher sexuellen Ausrichtung oder Identität, egal ob schwarz oder weiß, egal ob reich oder arm, egal ob jung oder alt, ob mit Beeinträchtigung oder ohne! Wir alle unterscheiden uns voneinander. Jeder ist also „anders“. Erst 2021 haben sich Verantwortliche der evangelischen Kirche öffentlich bei Betroffenen entschuldigt. Dies war ein wichtiger Schritt, den wir weitergehen müssen. Wir dürfen nicht nachlassen, uns für die Grundrechte, die für alle Menschen gelten, laut und unnachgiebig einzusetzen. Lasst uns aufstehen für Gottes Vielfalt und die darin enthaltene Einzigartigkeit. Lasst uns aufstehen und gemeinsam anders sein und einen Raum für Gottes Reichhaltigkeit schaffen.

Öffentliche Kirchenvorstandssitzung am 29. September

Die nächste öffentlichen Kirchenvorstandssitzung findet am Montag, 29. September, um 18.00 Uhr in Hofstetten im Jugendheim am Pfarramt statt. Wenn Sie Interesse an einer Teilnahme haben, melden Sie sich bei uns im Pfarramt an und kommen Sie gerne vorbei.

Bibelkreis in Hofstetten

Der nächste Bibelkreis findet statt am Dienstag, 30. September, um 18.00 Uhr in Hofstetten, St. Michaelskirche.

Interkulturelle Woche 2025

Die Gottesdienste zur interkulturellen Woche feiern wir am Samstag, 18.10., um 18.30 Uhr in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus und am Sonntag, 19.10., um 10.00 Uhr in Hofstetten. Das Motto in diesem Jahr lautet: „dafür!“

Gottesdienst zur ökumenischen Friedensdekade in Hofstetten

Seit 45 Jahren engagiert sich die Ökumenische Friedensdekade für Gerechtigkeit, Frieden und die Bewahrung der Schöpfung. Die Friedensdekade findet in diesem Jahr statt vom 9. – 19. November 2025. Herzliche Einladung zum Gottesdienst zur ökumenischen Friedensdekade am Sonntag, 16. November, 2025 um 10.00 Uhr in Hofstetten in der St. Michaelskirche.

Das Thema in diesem Jahr lautet: „Komm den Frieden wecken.“

Gesprächsabende im Herbst über (Kinder)Bücher zum Thema Tod

„Ich höre nie wieder auf die Stimme, die mir

sagt: Reiß dich zusammen! Denn jeder Träne, die du nicht weinst, stellt sich hinten wieder an. Und jeder Schmerz, den du nicht zeigst, überrollt dich irgendwann.“ Dieser Liedtext von Florian Künstler war vor kurzem zu hören in einem Film über junge Menschen, die einen wichtigen Menschen durch Tod verloren haben. Trauern ist so wichtig und wir Menschen haben zu wenig Übung darin. Das hängt sicher auch damit zusammen, dass unsere moderne Gesellschaft Tod, Trauer und Schmerz aus dem Alltag verdrängt hat.

Im Herbst wollen wir zwei Gesprächsabende zum Thema Tod und Trauer in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus (Jahnstr. 16) anbieten. Am Mittwoch, 15. Oktober, um 16.00 Uhr beschäftigen wir uns mit Kinderbüchern zum Thema. Am zweiten Abend, der am Freitag, 24. Oktober, um 19.00 Uhr stattfindet mit theologischen Büchern zum Thema. Gerne sprechen

wir bei Wunsch auch über Bestattungsrituale. Wir freuen uns auf einen regen Austausch und viele TeilnehmerInnen.

Gebet

„Du bist gewaltig groß und machst dich doch ganz klein. Du bist erstaunlich stark und machst dich trotzdem schwach. Du bist unendlich Liebe und machst dich für uns nah. So lass uns füreinander Menschen in deinem Sinne sein. Amen.“

Aus: Friedrich Reinhardt Verlag Lörrach-Basel
„Die Losungen für Junge Leute 2019“ vom 4. März

Die besten Freunde sind diejenigen,
mit denen man
über dieselben Dinge schweigen kann.

Verfasser unbekannt

Kirchweih 2025, Sonntag, 21. September

***10.00 Uhr Festgottesdienst, anschließend
Kerb – Weißwurst-Frühschoppen***

mit Kaffee und Kuchen im Pfarrheim

Es lädt ein, die Pfarrei St. Peter und Paul Kleinwallstadt

Vereinsnachrichten von Kleinwallstadt

FC 1920 e.V. Kleinwallstadt
www.fc-Kleinwallstadt.de

SG Hausen/Kleinwallstadt

**Kein Spiel für schwache Nerven.
Am Ende jubeln wir über den Heimsieg.**

Am heutigen Sonntag sahen die gut 100 Zuschauer ein total irres Spiel auf dem Sportgelände in Kleinwallstadt.

Was für eine Moral unsere Jungs heute an den Tag gelegt haben, kann man gar nicht hoch genug loben.

Bereits nach acht Minuten lagen wir mit 0:2 zurück. Hierbei luden wir die Gäste aus Elsenfeld auch kräftig ein zum Tore schießen. Im Anschluß wachte man endlich auf und kam zurück ins Spiel, jedoch brachten wir beste

Chancen nicht im Tor unter. Erst ein Foulelfmeter kurz vor der Pause brachte zählbares auf die Anzeigentafel, als L. Stenger souverän verwandelte. Die Gäste aus Elsenfeld schlugen jedoch postwendend zurück und somit stand zum Pausentee ein 1:3.

Nach dem Seitenwechsel ein vollkommen anderes Gesicht unserer Jungs. Keine drei Minuten gespielt, schon schlug A. Hirsch zu, traf zum Anschlusstreffer und nach knapp einer Stunde netzte L. Johns zum unjubilanten 3:3 ein. Wir waren in dieser Phase die total spielbestimmende Mannschaft und setzten völlig überforderte Elenfelder dauerhaft unter Druck. Jedoch vergessen wir die Partie nun zu unseren Gunsten zu drehen und es kam wie es kommen musste am heutigen Tage. Kurz vor Spielende verwandelten die Gäste einen berechtigten Foulelfmeter und wir standen mit einem 3:4 da. Aber jetzt kommt die Moral und das Gesicht der SG zur Geltung. Nach einer schönen Flanke köpfte A. Hirsch zum Ausgleich in der 90. Minute ein und tief in der Nachspielzeit war A. Hirsch erneut auf und davon, konnte nur per Foul im Elsenfelder Straf-

raum gestoppt werden. Den fälligen Elfmeter verwandelte L. Stenger erneut sicher und man stand als Sieger fest. Ein Lob auch an die Gäste der Nachbargemeinde, die wie erwartet der harte Gegner war. Hier wird sich der ein oder andere Gegner noch sehr schwer tun.

Fazit zum Spiel: Wahnsinnig starke Leistung hinten raus und man kann nur nochmals die Moral in den Vordergrund stellen. Wer solche Nackenschläge wegstecken kann, und als Sieger vom Platz geht, hat den Dreier durchaus verdient.

Das war heute auch ein Fingerzeig, das man trotz perfektem Saisonstart, jeden Gegner ernst nehmen muss und nichts geschenkt bekommt.

Vorschau:

Auswärtsspiele am kommenden Sonntag. Der 6. Spieltag steht für unsere Spielgemeinschaft an.

Die 2. Mannschaft trifft auf die SG Hobbach/Wintersbach 2

Sonntag, 14.09.2025, 13:00 Uhr
Sportgelände Wintersbach
Triebweg 18, 63874 Dammbach
Schiedsrichter: noch offen

1. Mannschaft reist zum FSV Hessenthal/Mespebrunn.

Sonntag, 14.09.2025, 15:00 Uhr
Sportgelände Mespebrunn
Zur Hohen Warte, 63875 Mespebrunn
Schiedsrichter: noch offen

Auf zahlreiche Unterstützung freut sich die Spielgemeinschaft.

Tennisclub Kleinwallstadt e.V.

www.tc-kleinwallstadt.de

Ergebnis vom Wochenende

TC RW Miltenberg II – Mixed 5:1

Freie Wählergemeinschaft Kleinwallstadt-Hofstetten e.V.

www.fwg-kleinwallstadt.de

Aus FWG wird UWG

Unsere Wählergemeinschaft wird sich in Unabhängige Wählergemeinschaft (UWG) Kleinwallstadt-Hofstetten e.V. umbenennen.

Ansonsten wird sich nichts ändern. Wir möchten damit verdeutlichen, dass wir keine parteipolitischen Ideologien verfolgen, sondern mit sachorientierter Politik uns zum Wohle der Einwohner von Kleinwallstadt und Hofstetten engagieren.

Mehr hierzu erfahren sie an unserem Infostand im Rahmen des Herbstmarktes. Wir freuen uns auf ihren Besuch.

Turnverein 1901 Kleinwallstadt

Abteilung: HANDBALL

Spiel in der kommenden Woche

Herren I am 13.09.2025, 19:30 Uhr

Sporthalle Brombachtal

HSG Odenwald – TV Kleinwallstadt

Vorschau:

Herbstmarkt

In diesem Jahr haben sich die Handballer mit dem Tattoo- und Piercingstudio Fingers Crossed zusammengeschlossen um Ihnen im Getränkestand Secco, Hugo, Aperol Spritz, Limoncello Spritz und Almspritz anzubieten. Des Weiteren gibt es jede Menge Action für die Kleinen mit Heliumballons und einem Kinderhandballparcours der JSG Wallstadt. Im Fingers-Crossed-Studio wird es ein Tattoo Walk-In geben und in der Marktzone stehen die aktiven Mannschaften mit Fanartikeln, Spielplänen, dem Dauerkartenverkauf und einer einmaligen Sonderaktion für Sie bereit.

TVK meets Wrestling

Am Samstag, den 20. September; heißt es wieder -Catch 4 Glory- in der TV Halle mit dem Wrestling-Event "Main River Rampage"! Restkarten sind noch verfügbar.

Handballertreff

Die TVKler laden am **Freitag, 26.09.2025, ab 19.00 Uhr** in das Vereinszimmer der TV-Halle zum Handballertreff ein. Wir freuen uns wieder über weiter steigende Resonanz, auf Freunde des Handballs, Aktive der Damen- und Herrenteams, Ehemalige, die wieder mal in alten Zeiten schwelgen wollen, sowie alle Interessierte und Unterstützer unserer Abteilung.

Abteilung: JEDERMÄNNER

Unsere Sommerpause mit diversen Radausfögen mit verbundener Einkehr ist nun zu Ende. Es wird wieder Zeit uns sportlich zu betätigen. Wir treffen uns jetzt wieder ab Donnerstag, 18. September, jeden Donnerstagabend um 20:00 Uhr in der TV-Halle am Jahnweg. Von 20:00 bis 21:00 Uhr wird unter der wechselnden Anleitung von unseren 4 Übungsleitern gemeinsam Gymnastik gemacht. Im Anschluß wird für Interessierte noch bis 22:00 Uhr Volleyball gespielt. Wer mag kann dann noch bei einem kühlen Getränk in unserem neu renovierten Vereinszimmer Neuigkeiten austauschen.

Bei unserem Angebot ist für Jedermann, gleich welchem Alter oder sportlichem Anspruch, etwas dabei. Wir freuen uns über Interessierte, Neu- und Wiedereinsteiger.

Einfach donnerstags um 20:00 Uhr unverbindlich bei uns in der TV-Turnhalle vorbeischaun.

Rückfragen sind möglich bei Frank Pschorn: 0170 5300 802 oder Harald Dölger: 0151 5575 1105.

Freundeskreis Kleinwallstadt/ Saint-Pierre-sur-Dives 1991 e.V.

Besuch aus Saint-Pierre

Am kommenden Wochenende dürfen wir wieder eine Delegation aus unserer Partnergemeinde Saint-Pierre-en-Auge begrüßen.

Traditionell werden unsere Gäste beim Herbstmarkt mit einem eigenen Stand vertreten sein und dort eine Auswahl an köstlichen normannischen Spezialitäten anbieten. Die Unterbringung erfolgt wie gewohnt in Privatquartieren.

Geplantes Programm

Freitag – Empfang

18:00 Uhr:

Begrüßung der Gäste am St.-Pierre-Platz mit einem kleinen Stehempfang.

Samstag – Ausflug nach Frankfurt

- 10:00 Uhr Treffpunkt Wallstadthalle
- Besuch der Kleinmarkthalle
- Gelegenheit zum Stadtbummel
- „Abschieds-Äpfel“ in Frankfurt (Gasthaus wird bei Abfahrt bekannt gegeben)
- 19:00 Uhr gemeinsames Abendessen im Ristorante da Donato, Kleinwallstadt

Sonntag – Herbstmarkt

Ganztägig Teilnahme am Marktgeschehen - Am Stand unserer französischen Freunde erwarten Sie:

- Rot-, Weiß- und Roséweine
- Cidré (direkt vom Erzeuger)
- Pastis
- Moules Frites
- Normannische Crêpes
- Käsespezialitäten wie Camembert, Pont-l'Évêque und Livarot

Am Abend gemeinsames Abendessen.

Montag – Abreise

08:15 Uhr: Treffpunkt an der Schulturnhalle

Einladung an die Bevölkerung

Wir laden alle Marktbesucherinnen und -besucher herzlich ein, den Verkaufstand am Römer zu besuchen und die Gelegenheit zu nutzen, die Kontakte zu unseren französischen Freunden zu vertiefen. Besonders die mitreisenden jungen Erwachsenen freuen sich auf Begegnungen mit Gleichaltrigen aus Kleinwallstadt. Mitglieder des Freundeskreises sowie Interessierte an der deutsch-französischen Partnerschaft sind herzlich eingeladen, sich am Rahmenprogramm – wie z. B. dem Ausflug nach Frankfurt – zu beteiligen.

Voranmeldungen hierfür bitte bis spätestens **Freitag, 12.09.2025**, an:

- Yvonne Bergold - Tel. 0170 3020 134
- Thomas Pfeifer - Tel. 0160 9840 5858

Wir wünschen unseren Gästen einen angenehmen Aufenthalt in ihrer Partnergemeinde sowie allen Marktbesuchern genussvolle Stunden mit interessanten Gesprächen am Stand von Saint-Pierre.

Sportkegelclub „Bahnfrei 1928“ e.V. Kleinwallstadt

www.bfr-kleinwallstadt.de

www.facebook.com/bahnfrei.kleinwallstadt

www.instagram.com/bahnfrei.kleinwallstadt

Renovierung Kegelbahnen

Die neuen Anläufe sind eingebaut und die Bahnen vom Thomas Büttner unserem Bahnwart in einen Top- Zustand versetzt worden. Jetzt kann der Spielbetrieb wieder uneingeschränkt aufgenommen werden. **Danke an alle Helfer, die beim Umbau so fleißig mitgeholfen haben!**

Teilnahme

an den Buschgrabenmeisterschaften

Am Freitag, 12.09.2025, um 20.15 Uhr, haben wir 3 Mannschaften gemeldet. Die Teilnehmer sind an unserer Info-Tafel benannt, es können noch Interessierte mitmachen. Wir bitten um pünktliches Erscheinen im Schützenhaus und „Gut Schuss!“

KVA-Pokal

Samstag, 13.09.2025, um 13.20 Uhr in Goldbach. 4 Spieler á 120 Wurf. Wir starten mit einer Mannschaft. Zuschauer sind herzlich willkommen!

VS- Sitzung

Die nächste Sitzung ist am Montag, 15.09.2025, um 20.15 Uhr im Clubraum, bitte beachten!

Reinigung der Wirtschaftsräume

Es steht wieder mal die jährliche Reinigung des Wirtschaftsraumes und der sanitären Anlage an.

Um den Trainingsbetrieb nicht zu stören, haben wir beschlossen, diese Aktion am Freitag, 19.09.2025, ab ca. 17.00 Uhr durchzuführen.

Damit diese Arbeiten zügig durchgeführt werden können, sind unsere Aktiven und Mitglieder gefragt. Wir bitten, wie auch schon im Vorjahr um zahlreiche Beteiligung, dann sind die anstehenden Arbeiten nicht auf wenige Schultern verteilt.

Kleinwallstadter Carneval Verein von 1938 e.V.

Nächste Versammlung

Dienstag, 23. September 2025, um 19:30 Uhr in der Hasenscheune.

Bitte vormerken

Kampagnenauftakt (vereinsintern) am Dienstag, 11. November 2025, abends (Ort und Zeit werden noch bekannt gegeben).

Kartenvorverkauf für unsere Faschingssitzungen am Samstag, 10.01.2026, von 10.00 bis 12.00 Uhr im Alten Rathaus.

Herbstmarkt – Info-Stand mit Preisrätsel

*Es warten viele interessante Preise, also mitmachen.
Suchen Sie das Gespräch mit unseren Mandatsträgern.*

Sonntag, 14. September 2025 – ab 11.00 Uhr

(vor der ehemaligen Gemeinschaftspraxis Pfeifer / Dr. Rachor)

CSU – Ortsverband Kleinwallstadt / Hofstetten

Musikverein 1924 Kleinwallstadt e.V.

www.musikverein-kleinwallstadt.de

Unterhaltungsmusik beim Herbstmarkt

Am Sonntag, 14.09.2025, findet unser traditioneller Herbstmarkt statt.

Dabei eröffnet unsere Blaskapelle um 11.00 Uhr das Markttreiben auf der Bühne vor dem Alten Rathaus. Die Musiker treffen sich um 10.30 Uhr in Tracht am Römer.

DJK Kleinwallstadt

www.djk-kleinwallstadt.de

Vorstandsschaftssitzung am 15.09.2025

Am Montag, 15. September 2025, 20.00 Uhr findet unsere erste Vorstandsschaftssitzung nach der Sommerpause beim 1. Vorsitzenden statt. Um vollzählige und pünktliche Teilnahme wird gebeten.

Abteilung: TISCHTENNIS

Start in die Saison 2025/2026

Ab sofort findet wieder der komplette Trainingsbetrieb in der Wallstadt- und der Schulturnhalle zu den bekannten Zeiten statt.

Zur Vorbereitung auf die neue Saison führt Yunli Schreiner am Samstag, 13.09.2025, ein Trainingslager mit 2 Trainingseinheiten durch. Start ist um 11:00 Uhr in der Schulturnhalle. Mit einer Pause von 30 Minuten ist das Ende gegen 16:30 Uhr geplant. Eingeladen sind alle Spieler und Spielerinnen der Erwachsenenmannschaften.

Die ersten Spiele stehen für unsere Mannschaften am 18. September 2025 an.

Wir wünschen allen Spielern und Spielerinnen einen erfolgreichen Start in die neue Saison und hoffen auf eine unterhaltsame und spannende Saison.

Abteilung: KANU

Dienstag-Training in der Wallstadthalle

Ab sofort findet unser Kraft-Dehnungstraining wieder am Dienstag, 19:30 Uhr, in der Wallstadthalle statt.

Freilufttraining

Das Freilufttraining findet jeweils am Mittwoch, 19:00 Uhr, und am Samstag, 14:00 Uhr, statt, solange es die Witterung zulässt.

Zwetschgenkuchenfahrt 2025

Am **Samstag, den 13. September**, beteiligen wir uns an der traditionellen Zwetschgenkuchenfahrt, die über den Altarm des Mains von Volkach bis nach Schwarzach führt.

Abteilung: SKI

Mittwoch-Radfahren

Unser Mittwoch-Radfahren läuft noch bis Anfang Oktober. Aktuell treffen wir uns um 17:00 Uhr im Ostring 96.

Gesellschaft zur Förderung der Gesundheit am Untermain (GfG) e.V., Sitz Kleinwallstadt – Gesundheitsverein

Auch wir sind wieder am Herbstmarkt mit unserem Gesundheitsstand vertreten. Wir werden unsere bewährten Blutdruck-/ Blutzuckermessungen durchführen. Unser Apotheker Erwin Franz (1. Stellvertreter – Vorsitzender) ist anwesend und wird gerne Ihre Fragen beantworten. Ausserdem wird die 1. Vorsitzende Hannelore Kreuzer vertreten sowie behilflich sein. Sie informiert u.a. rund um die Seniorenarbeit der Nachbarschaftshilfe und die Hospizarbeit im Landkreis Miltenberg (Hospizbegleiterin sowie Teammitglied, die die Hospizarbeit an den Gymnasien im Landkreis vorstellt).

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Hannelore Kreuzer, 1. Vorsitzende
Erwin Franz, 1. Stellvertreter und Apotheker

Jahrgang 1951 / 52

Wir treffen uns am Donnerstag, 16. Oktober 2025, ab 16.00 Uhr in der Almhütte Kleinwallstadt. Bitte auch die auswärts wohnenden informieren.

Auf euer Kommen freut sich das Organisationsteam.

SPD-Ortsverein Kleinwallstadt

Babbeln mit Bürgermeisterkandidat Marco Wetzelsberger

Wir laden Sie herzlich ein, am Herbstmarkt an unserem Stand vorbeizuschauen. Treffen Sie unseren Bürgermeisterkandidaten Marco Wetzelsberger und lassen Sie sich wieder unsere leckeren HotDogs schmecken! Wir freuen uns auf neugierige und zahlreiche Besucherinnen und Besucher an unserem Stand.

Schützenverein 1925 Kleinwallstadt e.V.

Liebe Freunde unseres Schützenvereines, auch in diesem Jahr ist es wieder soweit – die allseits, auch über die Ortsgrenzen hinaus, beliebt Buschgrabenmeisterschaft findet im September bei uns im Schützenhaus statt.

Vom **08.09.2025 bis zum 14.09.2025** könnt ihr euch beweisen!

Egal ob Neuling oder alteingesessener Hase – hier kann jede Mannschaft antreten.

Doch, was ist die Buschgrabenmeisterschaft? Ganz simpel!

Ihr tretet als Team bestehend aus drei Personen an, denn: „Alle guten Dinge sind dreii!“

Jeder von euch hat 3 Probeschüsse und 10 Schüsse, welche dann in die Wertung gehen. Geschossen wird mit einem Kleinkaliber-Ge- wehr auf 50 m Entfernung.

Die Startgebühr beträgt 15 € pro antretender Mannschaft.

Auch in diesem Jahr könnt ihr euren Termin ganz bequem über [www.terminland.de/ buschgrabenmeisterschaft](http://www.terminland.de/buschgrabenmeisterschaft) buchen – dies dauert maximal 3 Minuten.

Hier könnt ihr auch einsehen, wann noch Termine frei sind.

Bitte beachtet aber dabei, gerade wenn ihr als Verein oder größere Gruppe teilnehmt, dass pro gestellte Mannschaft ein Termin gebucht werden soll. Solltet ihr dann vor Ort merken, dass ihr noch eine zusätzliche Mannschaft stellen wollt oder eine Mannschaft nochmal schießen will, so ist dies auch kein Problem.

Für unsere interne Planung und um übermäßige Wartezeiten zu vermeiden ist es aber wichtig ungefähr zu wissen, wie viele Mannschaften an welchem Tag teilnehmen.

Dieses Jahr neu: die Siegerehrung wird eine Woche später am 21.09.2025 bei uns im Schützenhaus stattfinden.

Weitere Infos erhaltet ihr auch auf unserer Homepage

www.sv1925kleinwallstadt.com

oder per Mail unter

info@sv1925kleinwallstadt.com

Wir freuen uns auf euer Erscheinen und wünschen schon jetzt allen Teilnehmenden ein dreifaches „Gut Schuss“!

Katholischer Deutscher Frauenbund

Zweigverein Kleinwallstadt

Freitag, 12.09.: Wanderung über die Christkönigskapelle zur Almhütte

Wir treffen uns um 14.30 Uhr am Birkenhof um über die Kapelle zur Almhütte zu wandern.

Samstag, 20.09.: Diözesanwallfahrt

Die Abfahrt zum Kloster Kreuzberg mit dem Bus ist um 7.20 Uhr in Obernburg am ehem. Opel-Brass. Hier sind Parkmöglichkeiten. Wir bilden Fahrgemeinschaften, Besprechung am Freitag.

Es kann nur mitfahren, wer sich angemeldet hat. Der Fahrpreis beträgt ca. 26,- €

Rentnertreff der Fa. Josef Reis

Wir treffen uns am 18. September 2025, um 14.30 Uhr im Eiscafé Roma.

VdK-Ortsverband Kleinwallstadt - Hofstetten - Hausen

Es sind noch Plätze zu vergeben!!

Tagesausflug nach Frankfurt am Weltkindertag am 20.09.2025

Wir laden alle Mitglieder und Freunde des VDK zu einer Tagesfahrt nach Frankfurt anlässlich des **Weltkindertages am 20.09.2025 ein. Auf dem Programm** steht der Besuch des Main Towers und des Frankfurter Zoos. Zu diesem Ausflug sind besonders die Kinder oder Enkel der Teilnehmer eingeladen.

Der Reisepreis für die Busfahrt und alle Eintritte beträgt:

Für Kinder bis einschl. 5 Jahren	42,- €
Für Kinder von 6 bis einschl. 16 Jahren	50,- €
Mama, Papa, Oma, Opa	58,- €

Verbindliche Anmeldung und Auskünfte

ab sofort beim Reiseleiter Horst (Ossi) Schubert, Tel.: 06022 / 23426. Bitte auf AB sprechen. Rückruf erfolgt.

Anmeldeschluss ist der 15.09.2025.

Der **komplette Reisepreis ist nach Anmeldung umgehend** auf das Konto des VdK Ortsverband Kleinwallstadt zu überweisen.

IBAN DE 78 5086 3513 0004 8271 71

Verwendungszweck:

Tagesfahrt Frankfurt am Main

Flyer und Anmeldung liegen in der Markt-Apotheke Kleinwallstadt, im Cap-Markt, in der Metzgerei Ostheimer, im Plattenbergbad, im Therapiezentrum Rubach und in der Bücherei aus. In Hofstetten in der Praxis Dr. Bongard.

Anmeldungen können in der Markt-Apotheke Kleinwallstadt abgegeben werden.

MusicWave – Singgemeinschaft

Mit dem nahenden Ende der Sommerferien wird am kommenden Wochenende, **Sonntag dem 14. September**, der mittlerweile **42. Herbstmarkt** in der Ortsmitte gefeiert. Wir von **MusicWave-Singgemeinschaft** werden am **Römer**, wie bereits seit 2011, wieder einen **Essensstand** übernehmen. Unser traditionelles Essenangebot haben wir in diesem Jahr um „**Kartoffelpuffer mit Apfelmus**“ erweitert. Neben den hoffentlich zahlreichen Marktbesuchern **laden wir auch alle unsere Mitglieder und Freunde zum Besuch recht herzlich ein.** Unseren **Stand findet man wie immer unter dem Torbogen im vorderen Hofbereich des Anwesens Gerhart**, unserem 1. Vorsitzenden.

Für **Samstag, den 15. November**, haben wir im Pfarrheim ein **Herbstkonzert mit Gastchören** unter dem Motto „**Stimmen im Blättertanz**“ geplant, Beginn ist um 19.30 Uhr. Hierzu laden wir heute bereits recht herzlich ein.

Übrigens, am Chorgesang interessierte Männer und Frauen sind bei uns jederzeit willkommen und zu unverbindlichen Schnupper-Chorproben jeden Freitagabend

ab 19.45 Uhr herzlich eingeladen. Wir sind im Kellergeschoß vom „Kiga Wolkenpurzler“ am Pfr.-Söller-Platz 1 zu finden.

Weitere **Infos** gibt es unter 06022/24800 oder 0179 / 5232183, info@musicwavesgk.de, bei allen aktiven Mitgliedern und an unserem **Essensstand beim Herbstmarkt.**

Hermann Gerhart, 1. Vors.

Nachbarschaftshilfe „Initiative Zeit füreinander“ Kleinwallstadt/Hofstetten

Wichtige Info

Der **nächste Seniorennachmittag** findet ausnahmsweise diesen Monat am dritten Mittwoch im Monat statt! **Bitte vormerken, dass es der Mittwoch, 17.09.2025, ist!!!** Beginn, wie immer 14.30 Uhr in der Zehntscheune, Ende 16.30 Uhr. Wir werden Sie mit „Bingo“ erfreuen. Es gibt wieder schöne Preise zu gewinnen. Wir freuen uns auf Sie.

Hannelore Kreuzer (21182) oder
Ursula Klüpfel (654897)

Ihre Nachbarschaftshilfe

CARAVITA
hochwertige Sonnensegel

BRUSTOR
Qualitäts-Sonnenschirme

Lewens
MARKISEN

ALUXE

GROSSE HERBST-RABATT-AKTION

20% 30%

Markisen • Sonnenschirme • Sonnensegel
Lamellendächer • Terrassendächer • Carports

Perfekter Schutz bei **Sonne, Regen oder Wind.** Fensterbeschattungen innen und außen.
• Insektenschutz • Reparaturservice

Marken-Markisen Typ Delta
Auch alle anderen Größen entsprechend billiger!

Breite x Ausfall	Delta UVP	Unser Preis
300 x 200	1639,50 €	899,- €
400 x 250	1986,50 €	1099,- €
500 x 250	2236,50 €	1299,- €
500 x 300	2398,50 €	1499,- €
600 x 250	2560,50 €	1499,- €
600 x 300	2670,00 €	1599,- €

warema

prime
platin partner
+ outdoor living
experte

Größte Sonnenschutzausstellung aller führenden Marken! Beratung und Mustervorlage auch bei Ihnen zu Hause. Anruf genügt!

BÖDEN & GARDINEN & PLISSEE

Mit der **DUETTE-PLISSEE-WABE**

Fenster attraktiv dekorieren und

clever Heizkosten sparen!

SAGA

SAGA

Ihr Heim gestalten! Kombinieren? Beraten!
JETZT zum Aktionspreis bei **SAGA**

Hauptstraße 204 • 63814 Mainaschaff
Tel. 0 60 21 / 416 00 • www.saga-raumausstattung.de



Das Glück tritt gern in ein Haus ein, wo gute Laune herrscht.
(Japanisches Sprichwort)



Veranstaltungen in Hausen

Übersicht:

01.08. – 28.09. Work in Progress, ZAK in der Alten Dorfkirche

13./14.09.2025 Kaninchenausstellung in der Erwin-Braun-Halle

14.09.2025 Poetry Slam, ZAK in der Alten Dorfkirche

21.09.2025 Ebbelwoifest – Musikverein
in der Erwin-Braun-Halle

23.09.2025 Frauenfrühstück im Pfarrheim

28.09.2025 Michaelstag in der Pfarrkirche St. Michael

08.10.2025 Zoammekumme (Oktoberfest) im Pfarrheim

11.10.2025 Miltenberger Kulturwochenherbst,
ZAK in der Alten Dorfkirche

Aktuelle Informationen/Termine finden Sie unter

www.hausen-spessart.de oder über die Hausen-App.

Google Play Store



Apple Play Store



Kommunale Abfallwirtschaft

Graue Tonne = (Restmüll); Blaue Tonne = (Papier) Gelber Sack; Braune Tonne = (Biotonne)

Montag, 15.09.2025: Keine Müllabfuhr

Elektrokleinteile-Container befindet sich auf dem Parkplatz am Friedhof, Ostringstraße.

Angelegenheiten rund um die Müllabfuhr

Landratsamt Miltenberg

Fr. Ece, Fr. Strüber 09371/501-380 oder -384

Landratsamt Miltenberg ZAG

(Zentrale Abrechnungsstelle)

Tel. 09371/501-260 oder -261

Anmeldungen von

Sperrmüll/Altholz/Schrott/Elektroschrott

Servicenummer: 0800 04 12 412 oder

Onlineanmeldung über folgenden Link:

<https://sperrgut.landkreis-miltenberg.de/WasteManagement/Miltenberg/WasteManagement-Servlet>

Es können auch Sperrmüllkarten im Rathaus abgeholt werden.

Abfallservicestelle

(Reklamationen für die Fraktionen Restabfall, Bioabfall, Papier und Sperrmüll / Altholz / Elektrogroßgeräte) Telefon: 0800 04 12 412

Abfallservicestelle Remondis Kleinwallstadt

für nicht abgeholte gelbe Wertstoffsäcke

Tel. 0800 1223255 oder

E-Mail: kleinwallstadt@remondis.de

Müllumladestation Erlenbach

Terminvereinbarung unter folgendem Link:

<https://www.terminland.de/abfallwirtschaft-miltenberg> oder

telefonisch unter der 09371/501-392

Grüngutsammelplatz Hausen

Öffnungszeiten:

16. Februar – 31. Oktober

Mittwoch: 16.00 Uhr – 18.00 Uhr

Freitag: 14.00 Uhr – 18.00 Uhr

Samstag: 11.00 Uhr – 17.00 Uhr

01. November – 15. November

Mittwoch: 15.00 Uhr – 17.00 Uhr

Freitag: 15.00 Uhr – 17.00 Uhr

Samstag: 11.00 Uhr – 17.00 Uhr

16. November – 15. Februar:

jeweils samstags: 13.00 Uhr – 15.00 Uhr

Jugendtreff Hausen

Öffnungszeiten:

Montag 17:00 Uhr bis 19:30 Uhr

Dienstag 16:00 Uhr bis 19:30 Uhr

Mittwoch 16:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Donnerstag 16:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Passamt Hausen

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage www.kleinwallstadt.de, im Rathaus-Serviceportal unter „Pass-/Personalausweis Statusabfrage“ ständig aktuell den „Status“ Ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!

Status: „zurückgeliefert“ ist zur Abholung bereit!

Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen „0“ handelt es sich um die Zahl 0!

Gerne können Sie für die Beantragung und Abholung der Ausweise und Pässe einen telefonischen Termin vereinbaren.

Rathaus Kleinwallstadt, Tel. 06022-2206-22

oder -29

Rathaus Hausen, Tel. 06022-654976.

PERSONALAUSWEISE:

Alle Personalausweise, die zwischen dem 25.08.2025 bis 27.08.2025 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aushändigen.

REISEPÄSSE:

Alle Reisepässe, die zwischen dem 18.08.2025 bis 20.08.2025 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen.

TECHNISCHE HILFE LEISTEN.

MENSCHEN AUS UNFALLWRACKS SCHNEIDEN.

ZUGANG VERSCHAFFEN.

JEDERZEIT. BAYERNWEIT.

EHRENSACHE!

MACH MIT!

Die Freiwilligen Feuerwehren
Unsere Preiszeit für Ihre Sicherheit

www.ich-will-zur-feuerwehr.de

Gemeinderatssitzung der Gemeinde Hausen

am Dienstag, den 16.09.2025 um 19.00 Uhr
im Begegnungshaus Hausen (Saal),
Hauptstr. 60, 63840 Hausen

Hierzu ergeht herzliche Einladung.

Tagesordnung - öffentlich:

1. **Genehmigung der öffentlichen Niederschrift vom 08.07.2025**
2. **Veröffentlichung der nichtöffentlichen Punkte aus der Gemeinderatssitzung vom 08.07.2025**
3. **Berichte des Bürgermeisters**
4. **Verabschiedung von Kämmerer Peter Maidhof in den Ruhestand**
5. **Vollzug der BayBO – Behandlung der vorliegenden Bauanträge**
6. **Vorranggebiet für Windenergie (W38 Häuschenhöhe)**
Beratung und Beschlussfassung über die Zusammenarbeit mit dem REW
7. **Neugestaltung der Beschilderung der Ortseingänge**
Beratung und Beschlussfassung
8. **Verschiedenes, Wünsche u. Anregungen**

Anschließend findet noch eine nichtöffentliche Sitzung statt.

Gemeinde Hausen

gez. *Michael Bein*, 1. Bürgermeister

Öffnungszeiten der Pfarrbüros Kleinwallstadt u. Hausen

Klw: dienstags von 9.30 - 11.00 Uhr und
donnerstags von 16.00 - 18.00,
montags bleibt weiterhin geschlossen.

Ha: mittwochs von 10.00 - 12.00 Uhr

Sie können sich sowohl an das Pfarramt Hausen als auch Kleinwallstadt wenden. Wir sind als Team der Pfarreiengemeinschaft für Sie da. Gerne können Sie Ihre Anliegen auch per E-Mail an folgende Adresse senden:
pfarrei.kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de
st-michael.hausen@bistum-wuerzburg.de

Pfarrbüro Hausen:

Tel: 654502

Pfarrbüro Kleinwallstadt:

Tel: 21219, Fax 7091859

Pfr. Markus Lang: Telefon: 21219

E-Mail: markus.lang@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ref. Rainer Kraus: Telefon: 652 31 07

E-Mail: rainer-kraus@web.de

Gem.Ref. Claudia Kloos:

E-Mail: claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ass. Verena Deuchert:

verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de

Für Hausen u. Pastoraler Raum Eisenfeld: Homepage:

<https://elsenfeld.bistum-wuerzburg.de>

Pastoraler Raum Eisenfeld:

instagram: [pastoralerraum_elsenfeld](https://www.instagram.com/pastoralerraum_elsenfeld)

Herzlich eingeladen sind Sie am:

Donnerstag, 11. September

18.30 Uhr Rosenkranz
um Priester- u. Ordensberufe
19.00 Uhr Messfeier
für Eugenie Wolf u. Geschw.,
Angeh. Eichelsbacher u. Frieß /
Irmgard Fath u. Angeh.

Sonntag, 14. September – KREUZERHÖHUNG

**Kollekte: Kirchl. Öffentlichkeitsarbeit u.
Kath. Schrifttu**
(Welttag d. sozialen Komm.mittel)

10.30 Uhr Messfeier
für die Pfarreiengemeinschaft
und für Annemarie, Cosima, Mike, Rosa
u. Kilian Eckert /
Werner Tienes u. Angeh. /
Hermine Kolarik /
Jürgen u. Konrad Mäurerer



Donnerstag, 18. September

18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Messfeier
für Rita u. Robert Scholz
20.00 Uhr PGR-Sitzung
im Pfarrheim Kleinwallstadt

Samstag, 20. September

18.30 Uhr Messfeier am Sonnabend
für Irmgard u. Ewald Reichert u. Angeh. /
Angeh. d. Fam. Seus / Josef Haas /
Hermann, Erika, Erwin Lebert
u. Elfi Schnabel /
Richard u. Luise Kempf u. verst. Angeh. /
Hans Fath u. Josef Körbel u. Angeh. /
Erich u. Maria Wolf u. Angeh. /
Pfr. Alois Schlör, Anna Kempf,
Agnes, Josef u. Alois Rachor /
Lorenz Arnold, Edith u. Christian Ort
u. verst. Angeh. / Rudi u. Ingrid Nebel

Sonntag, 21. September – HL. MATTHÄUS, Apostel

10.30 Uhr Wortgottesfeier in der Festhalle
zum Apfelweinfest des Musikvereins

INFORMATIONEN DER PFARREIENGEMEINSCHAFT

Nächste Taufe in Hausen: am 26.10. um 15.00 Uhr.

Anmeldungen für die Taufe am 26.10.2025
werden **bis 24.09.** im Pfarrbüro entgegenge-
nommen.

Kirchgeld 2025

Wir danken allen, welche das Kirchgeld 2025
bereits überwiesen haben. Das Kirchgeld bleibt
zu 100 % in unserer Gemeinde, um u.a. die
laufenden Kosten der Kirche für Strom, Was-
ser, Heizung, Reparaturen und Erhaltungs-
maßnahmen zu begleichen.

Ein Teil des Kirchgeldes steht jedoch noch aus.
Deshalb an dieser Stelle unsere Bitte:

Zahlen Sie es in bar im Pfarrbüro oder werfen
Sie es in einem Umschlag mit Ihrem Namen im
Pfarrbüro ein oder überweisen Sie es bis zum
Jahresende an:

Kath. Kirchenstiftung Hausen,
RV-Bank Miltenberg,
IBAN: DE18 5086 3513 0404 8711 89.

Erstkommunion - Vorankündigung

Herzliche Einladung zum ersten Elternabend
für die Eltern der Kommunionkinder aus Hau-
sen, Hofstetten u. Kleinwallstadt am **Dienstag,
28. Oktober 2025**, um 20.00 Uhr im Pfarrheim
Kleinwallstadt.

Der Segnungsgottesdienst zum Start des
Kommunionweges ist am Montag, 10. Novem-
ber, um 17.30 Uhr in der Kirche Hausen.

Anmeldung

In den 3. Klassen in Hausen und Kleinwall-
stadt werden die Anmeldebriefe verteilt. Falls
Ihr Kind in die 3. Klasse einer anderen Schule
geht oder sie den Brief bis Ende September
über Ihr Kind nicht erhalten haben, dann neh-
men Sie bitte Kontakt mit mir auf:
per Mail: rainer-kraus@web.de
oder per Telefon: 06022-6523107 (evtl. auf AB
sprechen)

Firmelternabend

Herzliche Einladung ergeht an die Eltern der
Firmlinge der Pfarreiengemeinschaft (Klein-
wallstadt/Hausen/Hofstetten) zum Firmeltern-
abend am **Mittwoch, 22. Oktober 2025**, um
20.00 Uhr im Pfarrheim Elsenfeld (Adam-Zirkel
Str. 6).

Firmstart

für die Firmlinge ist am **Donnerstag, 23. Ok-
tober 2025**, um 17.00 Uhr im Pfarrheim Elsen-
feld (Adam-Zirkel Str. 6).

Einladungen hierfür werden bis Ende Septem-
ber verteilt. Wer bis zum 6. Oktober keine Ein-
ladung erhalten hat, weil er seit der Erstkom-
munion zugezogen ist, oder... kann trotzdem
gerne zum Firmstart kommen und erhält dort
die notwendigen Informationen.

Wichtig: Die Firmung ist seit 2020 nicht mehr in
der 6. Klasse, sondern in der 8. Klasse.

FRAUENFRÜHSTÜCK

Wir würden uns freuen mit euch wieder ge-
meinsam zu frühstücken!

Am Dienstag, **23.09.2025** im Pfarrheim Hau-
sen von 9.00 bis 11.00 Uhr.

Wer schlecht zu Fuß ist, kann sich gerne im
Pfarrbüro melden und wird abgeholt.

Wir freuen uns auf jung und alt.

Euer Frauenfrühstücksteam

INFORMATIONEN AUS DEM PASTORALEN RAUM ELSENFELD

In Kooperation mit dem Ökumenischen Hos-
pizverein bietet der Pastorale Raum Elsenfeld
am Samstag, 20. September, von 9.30 - 13.30
Uhr im Pfarrheim St. Gertraud Elsenfeld einen
Kurs unter dem Titel „Der letzte Hilfe Kurs - Am
Ende wissen, wie es geht!“ an. Die inhaltliche
Module sind Sterben als ein Teil des Lebens,
Vorsorgen und entscheiden, Leiden lindern
und Abschied nehmen. Es entstehen keine
Kosten. Bitte um baldige Anmeldung unter
der Telefonnummer 06022/1230 oder als Mail:
pfarrei.elsenfeld@bistum-wuerzburg.de.
Die Teilnehmendenzahl ist begrenzt.

Ihr Seelsorgeteam

Pfarrer Markus Lang
Gemeindereferent Rainer Kraus
Gemeindereferentin Claudia Kloos
Gemeindeassistentin Verena Deuchert

Vereinsnachrichten von Hausen

Freiwillige Feuerwehr Hausen e.V. www.feuerwehr-hausen-spessart.de

- 15.09. 19:30 Uhr Übung Gruppenführer
im Gerätehaus
- 16.09. 09:30 Uhr Übung Gemeindestaffel
im Gerätehaus
- 22.09. 18:30 Uhr Übung Jugend/Aktive,
Leidersbach
- 28.09. 8:30 Uhr Kirchenparade Michaelstag
- 06.10. 18:30 Uhr Übung Jugend/Aktive,
Trennfurt
- 14.10. 9:30 Uhr Übung Gemeindestaffel,
im Gerätehaus



Gesangverein „Sängerlust“ Hausen

Liebe Sängerinnen und Sänger,

Danke an alle, die am Dorffest beim Auf- und Abbau des Kuchenstandes geholfen haben und herzlichen Dank allen Kuchenbäckerinnen und -bäckern.

Die nächste Probe ist am Donnerstag, 11.09.2025, um 19.30 Uhr im Sängenheim.

Termin zum Vormerken:

30.11.2025 Adventskonzert

Mit freundlichen Sängergrißen
Die Vorstandschaft

VdK-Ortsverband Kleinwallstadt - Hofstetten - Hausen

Es sind noch Plätze zu vergeben!!

Tagesausflug nach Frankfurt am Weltkindertag am 20.09.2025

Wir laden alle Mitglieder und Freunde des VDK zu einer Tagesfahrt nach Frankfurt anlässlich des **Weltkindertages am 20.09.2025 ein. Auf dem Programm** steht der Besuch des Main Towers und des Frankfurter Zoos. Zu diesem Ausflug sind besonders die Kinder oder Enkel der Teilnehmer eingeladen.

Der Reisepreis für die Busfahrt und alle Eintritte beträgt:

Für Kinder bis einschl. 5 Jahren

42,- € 32

Für Kinder von 6 bis einschl. 16 Jahren 50,- €
Mama, Papa, Oma, Opa 58,- €

Verbindliche Anmeldung und Auskünfte
ab sofort beim Reiseleiter Horst (Ossi) Schubert, Tel.: 06022 / 23426. Bitte auf AB sprechen. Rückruf erfolgt.

Anmeldeschluss ist der 15.09.2025.

Der **komplette Reisepreis ist nach Anmeldung umgehend** auf das Konto des VdK Ortsverband Kleinwallstadt zu überweisen.

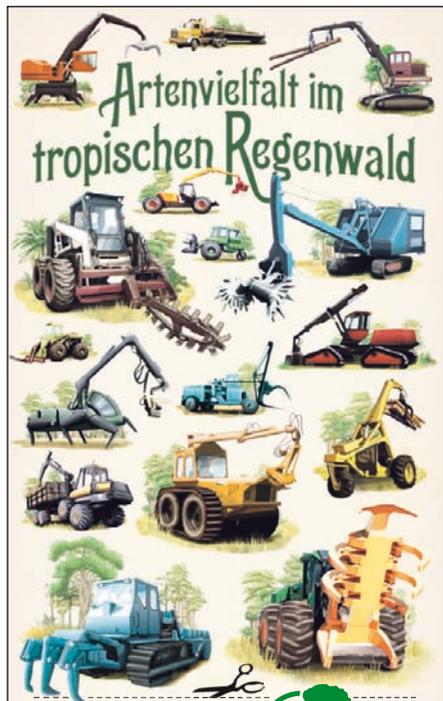
IBAN DE 78 5086 3513 0004 8271 71

Verwendungszweck:

Tagesfahrt Frankfurt am Main

Flyer und Anmeldung liegen in der Markt-Apotheke Kleinwallstadt, im Cap-Markt, in der Metzgerei Ostheimer, im Plattenbergbad, im Therapiezentrum Rubach und in der Bücherei aus. In Hofstetten in der Praxis Dr. Bongard.

Anmeldungen können in der Markt-Apotheke Kleinwallstadt abgegeben werden.



Ja, ich will etwas gegen die Zerstörung des Regenwaldes tun. Bitte senden Sie mir Informationen zu:



Name: _____

Straße: _____

PLZ, Ort: _____

Ort Verde, Kaiserstr. 185, 53113 Bonn

KLINIK FÜR ORTHOPÄDIE UND UNFALLCHIRURGIE



Hände gut – Alles Gut



Handchirurgie an der Asklepios Klinik Seligenstadt. Ihre Hand verbindet Sie mit der Umwelt – Wir sichern den Griff.



Indikationsambulanz

Chefarzt Dr. med. Klaus Eisenbeis

Sprechstunde Dr. Warzecha

dienstags von 08:00 -13:00 nach Terminierung

Kontakt: Zentrum für Versorgung und Beratung,
Telefon 06182/838318.



ASKLEPIOS
KLINIK SELIGENSTADT

OFFIZIELLER MEDIZINISCHER
PARTNER DER



Asklepios Klinik Seligenstadt, Asklepiosstraße 1
63500 Seligenstadt, www.asklepios.com/seligenstadt

Wir reinigen Haushalte

(evtl. für Sie kostenfrei!)

Telefon 06021 / 560710 (von 9–16 Uhr)

*Musik ist
die Sprache der Engel.*

Thomas Carlyle

Große Kaninchenschau

in der Erwin Braun Festhalle in Hausen.

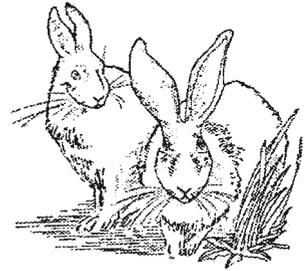
**Am Samstag, den 13. September 2025, ab 11.00 Uhr und
am Sonntag, den 14. September 2025, ab 10.00 Uhr geöffnet.**

Es stehen ca. 500 Tiere zur Schau.

- Tombola –
- Streichelzoo –
- Spielecke –

Für Speisen und Getränke ist bestens gesorgt.

Über Ihren Besuch freut sich der
Kaninchenzuchtverein Leidersbach.



Pietät *Seit 45 Jahren
an Ihrer Seite!*
Wegmann

*Erd- Feuer- See- Naturbestattung
Persönliche Betreuung
Individuelle Gestaltung*

Aschaffenburg - Bardroffstr. 12

 **06021 / 23424**

www.pietat-wegmann.de



*Wir sind in allen Ortsteilen
gerne für Sie da...*

*...wenn der Mensch den
Menschen braucht.*

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt;
für die Kirchennachrichten: Pfarrämter;

für den Anzeigenteil: Buch- und Offsetdruckerei Tübel GmbH
63911 Klingenberg a. Main, Philipp-Kachel-Straße 2 Tel. 0 93 72 / 4083860, Fax 09372 / 4083870
www.tuebel-druck.de, E-Mail: email@tuebel-druck.de

- Für Druckfehler keine Haftung -

Wir suchen zuverlässige und motivierte **Austräger/innen** (m/w/d) für das Amts- und Mitteilungsblatt **Kleinwallstadt**

Für alle Jugendlichen ab 13 Jahren, Rentner,
Hausfrauen, Mütter/Väter in Elternzeit oder
Studenten sowie für alle, die Interesse haben.

Bei Interesse bitte melden:

Ansprechpartnerin Fr. Schröder
erreichbar Montag bis Donnerstag
von 8.30 bis 15.00 Uhr

Telefon: 09372/4083860

oder direkt per E-Mail an: **email@tuebel-druck.de**

sowie über unsere Webseite: **www.tuebel-druck.de/austragen**



◀ **Jetzt abscannen,
informieren und
kontaktieren!**

DRUCKEREI  TÜBEL GMBH
seit 1949
Philipp-Kachel-Straße 2
63911 Klingenberg



„Ich bin zwar Einzelgänger.
Aber ich will nicht der Einzige sein.“

Hilf dem Schneeleoparden mit deiner Spende:
wwf.de/wilderei

Die letzten Schneeleoparden werden aus ihrem Lebensraum vertrieben und für ihr Fell getötet. Der WWF schlichtet Konflikte und bekämpft Wilderei. Hilf mit deiner Spende. WWF-Spendenkonto: IBAN DE06 5502 0500 0222 2222 22, Bank für Sozialwirtschaft.



Wichtige Information der Nachbarschaftshilfe

Der nächste **Seniorenachmittag** findet **ausnahmsweise am 17.09.2025 in der Zehntscheune** statt (eine Woche früher, da die Zehntscheune eine Woche später für einen gemeindlichen Termin genutzt wird).

Beginn unseres Nachmittags wie üblich 14.30 Uhr, Ende 16.30 Uhr.

Wir spielen »Bingo«. Es erwarten Sie wieder schöne Preise.

Wir freuen uns auf Sie.

Ihre Nachbarschaftshilfe

Hannelore Kreuzer (21182) und Ursula Klüpfel (654897)

Fleischerfachgeschäft **Alexander Ostheimer GmbH**

63839 Kleinwallstadt · Ostring 48 · Tel. 06022/21209 · Fax 06022/21843

»Ihr Treffpunkt des guten Geschmacks«

Angebote gültig von Donnerstag bis Mittwoch **solange Vorrat** reicht:

- **Gyros Geschnetzeltes** 1 kg **13,50 €**
- **Rumpsteaks** 1 kg **30,99 €**
- **Mettwurst, fein** 1 kg **11,90 €**
- **Zwiebling** 1 kg **13,50 €**

Am Freitag gibt es wieder **leckeren Backfisch** von 8.00 bis 13.00 Uhr

(Bitte vorbestellen!)

Unsere Hähnchen sind in der Sommerpause!!!



„Danke für alles!“



SOS
KINDERDÖRFER
WELTWEIT

2015/1

www.sos-kinderdoerfer.de

JK**JONAS & KROTH**
IMMOBILIEN

Anette Jonas

„
**GUT-
 SCHEIN**
 für eine
kostenfreie
**Immobilien-
 Bewertung**

☎ 0 60 22-264 750
www.jonasundkroth.de


Fußner GmbH
 Containerdienst – Entsorgung

Containerstellung von 3 bis 42 m³ Inhalt.

Wir entsorgen für Sie:

- Mischabfall
- Altholz
- Bauschutt
- Grünabfall
- Schrott und Metall
- und vieles mehr


Wir beraten Sie gern! Sprechen Sie uns an.

 Recyclinghof – Fußner GmbH
 Stockstädter Str. 100 • 63762 Großostheim
 Mail: info@fussner.de • www.fussner.de

Telefon: 0 60 26 – 26 91

Öffnungszeiten: Mo – Fr: 07:00 – 17:00 • Sa: 08:00 – 13:00

*„Alles hat seine Zeit, es gibt eine Zeit der Stille,
 wie eine Zeit des Schmerzes und der Trauer.
 Aber auch eine Zeit der dankbaren Erinnerung.“*

Wallstraße 19 • 63839 Kleinwallstadt • Tel. 06022 - 509531

**BEERDIGUNGSINSTITUT
 BAUER GmbH** *www.beerdigungsinstitut-bauer.de*

Fenster & Türen Infotag 14. September

Verkaufsoffener
Sonntag

12-17 Uhr

Siemensstr. 4, 63839 Kleinwallstadt

Aktionsangebot!
Sichern Sie sich Ihren
Preisvorteil exklusiv
am Infotag.*

Weitere Informationen
erhalten Sie von unseren
Fachberatern am Infotag
in unserer Ausstellung.

Erleben Sie moderne
Fenster und Türen von LÖWE.

* Preisvorteil nur gültig am Infotag bei
Auftragserteilung bis 31.10.2025.



www.loewe-fenster.de



LÖWE
Fenster & Türen
Qualität seit 1898
Direkt vom Hersteller

Infoveranstaltung

Nebenkosten senken oder Haus verkaufen?

mit Energieberater Frank Slawik & Immobilienexperte Georg Ortner

📅 24. September 2025, ab 18 Uhr

📍 Geschäftsstelle Miltenberg, Berliner Platz 1



Jetzt kostenfrei anmelden!

Online: Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie voba-online.de/nebenkosten

Telefonisch: 06061 7014280

Volksbank Immobilien
Ein Unternehmen der
**Raiffeisen-Volksbank
Miltenberg**



Gold, Silber & Zinn! Ankauf in Mömlingen!

Schmuck, Barren, Münzen, Zahngold, Silberbesteck (auch versilbert) & Zingeschirr.

Termine in unseren Geschäftsräumen auf Anfrage!
Sofortige Barauszahlung! Wir zahlen BayernLB-Kurse!

Schmitt-Kampmeier Consulting e.K.
Hauptstraße 18 • Mömlingen • Termin benötigt!
0 60 22 - 2 74 92 35 (Mo.- Fr.: 9 - 17 Uhr)
www.schmitt-kampmeier.de

www.trauerhilfemithertz.de



Wenn die Seele Flügel bekommt, sind wir
mit Herz und Verstand an Ihrer Seite!



Besuchen Sie unsere Online-Gedenkseite, entzünden Sie eine Kerze und finden Sie aktuelle Bestattungstermine.

Trauerhilfe mit Herz
Bestattungen  Brand

... auf allen Friedhöfen für Sie tätig.
info@trauerhilfemithertz.de

Hauptstraße 133a | 63849 Leidersbach
Spessartstraße 11 | 63834 Sulzbach

Tel. 06092 / 465 9999 o. 06028 / 948 2070



BERK Immobilien



"Als Experten für Ihre Scheidungs- und Erbimmobilie beraten wir Sie und Ihre Angehörigen. Finden auch Sie mit uns den richtigen Weg zu einer Lösung, mit welcher Sie sich nicht länger sorgen müssen und angenehm leben können."

Immobilienverkauf im Trennungs- o. Scheidungsfall

Wenn verheiratete Paare sich trennen, trifft sie eine Frage oft unvorbereitet:

Was soll mit der gemeinsamen Immobilie nach der Scheidung geschehen? Ein Immobilienverkauf im Trennungs- oder Scheidungsfall stellt die Eigentümer oft vor eine große emotionale Herausforderung. Das einst geliebte Eigenheim, in welchem die Kinder groß geworden sind, Familienfeste gefeiert wurden, welches stets als Lebensmittelpunkt fungierte, fühlt sich nun vielleicht gar nicht mehr wie ein Zuhause an. Oder kann finanziell von einer Person nicht mehr getragen werden.

Verkaufsfälle von Erbengemeinschaften

Laut Studien wird in Deutschland durchschnittlich jedes Jahr Vermögen im Wert von 400 Milliarden EUR vererbt. Eines der häufigsten Erbgüter darunter ist die Immobilie.

Doch nicht immer ist sich der Erbe oder die Erbengemeinschaft darüber einig, wie mit dem übertragenen Haus oder der Eigentumswohnung verfahren werden soll. Eigennutzung, Vermietung oder Verkauf?

Verschiedene Erben, verschiedene Meinungen. Oft prallen hier unterschiedlichste Wünsche und Vorstellungen aufeinander.

Was können wir für Sie tun?

Wir bewerten Ihre Immobilie kostenlos & unverbindlich anhand verschiedener Analyseverfahren! Jetzt informieren!

Kontakt

✉ info@berk-online.de

☎ 09371 6681320

www.berk-online.de